

اعمال سحر آمیز و مبارک رمضان

روایت کرده‌اند می‌خوانی. برای متن کامل آن به کتاب «مصباح» یا «اقبال» مراجعه کنید. هفتم: این دعا را که مختصرترین دعا از دعاهای سحر است، و در کتاب «اقبال» آمده بخوان:

يَا مَفْزَعِي عِنْدَ كُرْبَتِي ، وَيَا غَوْثِي عِنْدَ شِدَّتِي ، إِلَيْكَ فَزِعْتُ ،

ای پناهگاهم در غم و اندوه، ای دادرسم در دشواریها، به تو پناه آوردم

وَبِكَ اسْتَعْتَيْتُ ، وَبِكَ لُذْتُ لَا أَلُوذُ بِسِوَاكَ ، وَلَا أَطْلُبُ

و از تو دادخواهی نمودم، و پناه جوی تو شدم، و به دیگری پناه نمی‌برم، و گشایش

الْفَرَجِ إِلَّا مِنْكَ ، فَأَعِثْنِي وَفَرِّجْ عَنِّي ؛ يَا مَنْ يَقْبَلُ الْيَسِيرَ ،

در کارم را جز از تو نخواهم، پس به فریادم رس، و در کارم گشایش ده، ای که عمل اندک را می‌پذیری،

وَيَعْفُو عَنِ الْكَثِيرِ ، اِقْبَلْ مِنِّي الْيَسِيرَ ، وَاعْفُ عَنِّي الْكَثِيرَ ؛

و از گناه بسیار در می‌گذری، عبادت اندک را از من بپذیر، و گناه بسیار را از من درگذر،

إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ . اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِيمَانًا تُبَاشِرُ بِهِ قَلْبِي ،

زیرا تو آمرزنده مهربانی. خدایا از تو ایمانی می‌خواهم که دلم با آن همراه باشد،

وَيَقِينًا حَتَّى أَعْلَمَ أَنَّهُ لَنْ يُصِيبَنِي إِلَّا مَا كَتَبْتَ لِي ، وَرَضْنِي

و باوری می‌جویم که بدانم هرگز چیزی به من نمی‌رسد، جز آنچه تو برایم نوشتی مرا از زندگی

مِنَ الْعَيْشِ بِمَا قَسَمْتَ لِي ؛ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ . يَا عُدَّتِي فِي

به آنچه نصیبم فرمودی خشنود ساز، ای مهربان‌ترین مهربانان، ای توشه‌ام در غم

كُرْبَتِي ، وَيَا صَاحِبِي فِي شِدَّتِي ، وَيَا وَاَلِيَّيْ فِي نِعْمَتِي ، وَيَا غَايَتِي فِي

و اندوه، ای همراهم در سختیها، ای سرپرستم در نعمتها، و ای هدف میل

رَغْبَتِي ، أَنْتَ السَّاتِرُ عَوْرَتِي ، وَالْأَمْنُ رَوْعَتِي ، وَالْمُقِيلُ عَثْرَتِي ،

و رغبتم، تو پوشاننده زشتی من، و ایمنی بخش هراس من، و درگذرنده لغزش منی،

فَاغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي ؛ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ . هشتم: این تسبیحات

خطایم را ببامرز، ای مهربان‌ترین مهربانان.

اعمال سحر نهمی ماه مبارک رمضان

را که در کتاب اقبال آمده بخوان:

سُبْحَانَ مَنْ يَعْلَمُ جَوَارِحَ الْقُلُوبِ ؛ سُبْحَانَ مَنْ يُحْصِي عَدَدَ

منزه است آن که قوای پنهانی دلها را می داند، منزه است آن که عدد

الذُّنُوبِ ؛ سُبْحَانَ مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ خَافِيَةٌ فِي السَّمَاوَاتِ

گناهان را بر می شمارد، منزه است آن که پوشیده‌ای در آسمانها

وَالْأَرْضَيْنِ ؛ سُبْحَانَ الرَّبِّ الْوَدُودِ ؛ سُبْحَانَ الْفَرْدِ الْوَتَرِ ؛

و زمینها برای او پوشیده نمی ماند، منزه است پروردگار پر مهر و محبت، منزه است آن یگانه و فرد

سُبْحَانَ الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ ؛ سُبْحَانَ مَنْ لَا يَعْتَدِي عَلَى أَهْلِ

منزه است بزرگ بزرگ تر، منزه است آن که بر اهل فرمانروایی اش

مَمْلَكَتِهِ ؛ سُبْحَانَ مَنْ لَا يُؤَاخِذُ أَهْلَ الْأَرْضِ بِالْوَانِ الْعَذَابِ ؛

ستم نمی ورزد، منزه است آن که اهل زمین را به عذابهای گوناگون کیفر نمی کند،

سُبْحَانَ الْحَنَّانِ الْمَنَّانِ ؛ سُبْحَانَ الرَّؤُوفِ الرَّحِيمِ ؛ سُبْحَانَ

منزه است آن مهربان نعمت بخش، منزه است آن رؤوف مهربان، منزه است

الْمَجْبَرِ الْجَوَادِ ؛ سُبْحَانَ الْكَرِيمِ الْحَلِيمِ ؛ سُبْحَانَ الْبَصِيرِ

آن جبار سخاوتمند، منزه است آن کریم بردبار، منزه است آن بینای

الْعَلِيمِ ؛ سُبْحَانَ الْبَصِيرِ الْوَاسِعِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ عَلَى إِقْبَالِ النَّهَارِ ؛

دانا، منزه است آن بینای وسعت بخش، منزه است خدا بر روی آوردن روز،

سُبْحَانَ اللَّهِ عَلَى إِدْبَارِ النَّهَارِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ عَلَى إِدْبَارِ اللَّيْلِ

منزه است خدا بر روی گرداندن روز، منزه است خدا بر روی گرداندن شب

وَإِقْبَالِ النَّهَارِ ، وَلَهُ الْحَمْدُ وَالْمَجْدُ وَالْعِزَّةُ وَالْكَرِيَاءُ ، مَعَ

و روی آوردن روز، برای اوست سپاس و بزرگواری و بزرگی و کبریایی، همراه

كُلِّ نَفْسٍ ، وَكُلِّ طَرْفَةِ عَيْنٍ ، وَكُلِّ لَمْحَةٍ سَبَقَ فِي عِلْمِهِ ؛

هر نفس و هر چشم برهم زدن و هر برق نگاه که در علم او گذشته،

سُبْحَانَكَ مِثْلَ مَا أَحْصَى كِتَابُكَ ؛ سُبْحَانَكَ زِنَةَ عَرْشِكَ ؛

منزه‌ی تو به انباشتنگی آنچه کتابت بر شمرده، منزه‌ی تو به سنگینی عرش،

سُبْحَانَكَ سُبْحَانَكَ سُبْحَانَكَ.

منزهی تو، منزهی تو، منزهی تو.

آگاه باش: علما فرموده‌اند: اگر پس از خوردن سحر نیت روزه کند بهتر است، هرچند از آغاز شب تا پایان شب می‌توان نیت روزه کرد و بلکه همین که می‌داند، و قصدش این است که فردا برای خدا روزه می‌گیرد، و از مُفْطِرَاتِ خودداری می‌نماید کافی است، و شایسته‌تر است که نماز شب را در سحرها ترک نکند، و شب‌زنده‌داری را بجا آورد.

اعمال و زناهی ماه مبارک رمضان

بخش چهارم: اعمال و زناهی ماه مبارک رمضان

و آن چند عمل است: **اول:** دعایی را که شیخ طوسی و سید ابن طاووس روایت کرده‌اند هر روز بخواند:

اللَّهُمَّ هَذَا شَهْرُ رَمَضَانَ ، الَّذِي أَنْزَلْتَ فِيهِ الْقُرْآنَ ، هُدًى

خدا یا این ماه رمضان است، که قرآن را در آن فرو فرستادی، برای راهنمایی

لِلنَّاسِ ، وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ ، وَهَذَا شَهْرُ الصَّيَامِ ،

مردم، و دلایلی روشن از هدایت و تمیز بین حق و باطل، و این است ماه روزه،

وَهَذَا شَهْرُ الْقِيَامِ ، وَهَذَا شَهْرُ الْإِنَابَةِ ، وَهَذَا شَهْرُ التَّوْبَةِ ،

و این است ماه بپاداری نماز، و این است ماه بازگشت، و این است ماه توبه،

وَهَذَا شَهْرُ الْمَغْفِرَةِ وَالرَّحْمَةِ ، وَهَذَا شَهْرُ الْعِتْقِ مِنَ النَّارِ ،

و این است ماه آمرزش و رحمت، و این است ماه رهایی از آتش دوزخ

وَالْفَوْزِ بِالْجَنَّةِ ، وَهَذَا شَهْرٌ فِيهِ لَيْلَةُ الْقَدْرِ ، الَّتِي هِيَ خَيْرٌ مِنْ

و رسیدن به بهشت، و این ماهی است که شب قدر در آن است، شبی که از هزار ماه

أَلْفِ شَهْرٍ . اللَّهُمَّ فَصِّلْ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ، وَأَعِنِّي عَلَى

بهتر است. خدا یا بر محمد و خاندان محمد درود فرست. و مرا بر

صِيَامِهِ وَقِيَامِهِ ، وَسَلِّمْهُ لِي ، وَسَلِّمْني فِيهِ ، وَأَعِنِّي عَلَيْهِ

روزه و شب‌زنده‌داری در این ماه یاری فرما، آن را برایم سالم بدار و مرا بر آن سلامتی ده، و مرا بر آن

بِأَفْضَلِ عَوْنِكَ ، وَوَفِّقْني فِيهِ لِطَاعَتِكَ ، وَطَاعَةِ رَسُولِكَ

به بهترین یاریات یاری ده، و مرا در آن بر طاعتت و طاعت رسول

وَأَوْلِيَائِكَ ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِمْ ، وَفَرِّغْني فِيهِ لِإِعْبَادَتِكَ ، وَدُعَائِكَ

و اولیایت که درود خدا بر آنان توفیق ده، و در آن برای بندگیات و خواندن دعا

وَتِلَاوَةِ كِتَابِكَ ، وَأَعْظِمْ (عَظْمٌ) لِي فِيهِ الْبَرَكَاتَةَ ، [وَأَحْرِزْ لِي فِيهِ

و تلاوت قرآنت فراغتم بخش، و در این ماه برکت را برایم بزرگ گردان،

اعمال و زیارات مبارک رمضان

التَّوْبَةَ [وَأَحْسِنَ لِي فِيهِ الْعَافِيَةَ (الْعَاقِبَةَ) ، وَأَصِحَّ فِيهِ بَدَنِي ،

و تندرستی ام را در آن نیکو بدار و تنم را در آن قرین سلامت فرما، و روزی ام را در آن

وَأَوْسِعَ فِيهِ [لِي] رِزْقِي ، وَكَفِّنِي فِيهِ مَا أَهَمَّنِي ، وَاسْتَجِبْ فِيهِ

وسعت بخش، و آنچه برایم در آن مهم است کفایت کن، و دعایم را در آن

دُعَائِي ، وَبَلِّغْنِي فِيهِ رَجَائِي . اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ،

اجابت فرما، و به آرزویم برسان. خدایا بر محمد و خاندان محمد درود فرست،

وَأَذْهِبْ عَنِّي فِيهِ النَّعَاسَ وَالْكَسَلَ ، وَالسَّامَةَ وَالْفِتْرَةَ ،

و در این ماه از من برطرف کن: خواب‌الودگی و کسالت و خستگی و سستی

وَالْقَسْوَةَ وَالْغَفْلَةَ وَالْغِرَّةَ ، وَجَنِّبْنِي فِيهِ الْعِلَلَ وَالْأَسْقَامَ ،

و قساوت و غفلت و غرور را، و در این ماه برکنارم دار از دردها و بیماریها

وَالْهُمُومَ وَالْأَحْزَانَ ، وَالْأَعْرَاضَ وَالْأَمْرَاضَ ، وَالْخَطَايَا

و اندوهها و غصه‌ها و پیش‌آمدها و مریضیها و خطاها

وَالذُّنُوبَ ، وَاصْرِفْ عَنِّي فِيهِ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ ، وَالْجُهْدَ

و گناهان، و در این ماه از من دور کن بدی و زشتکاری و رنج

وَالْبَلَاءَ ، وَالتَّعَبَ وَالْعَنَاءَ ؛ إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ . اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

و بلا و زحمت و مشقت را، همانا تو شنوای دعایی. خدایا بر

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ، وَأَعِذْنِي فِيهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ، وَهَمَزِهِ

محمد و خاندان محمد درود فرست و پناهم ده در این ماه از شیطان رانده شده و عیب‌جویی

وَلَمَزِهِ ، وَنَفْسِهِ وَنَفْحِهِ ، وَوَسْوَسَتِهِ وَتَثْبِيطِهِ [وَبَطْشِهِ] ،

و اشاره به زشتی و سحر و دمیدن و وسوسه‌انگیزی و بازداشتن

وَكَيْدِهِ وَمَكْرِهِ ، وَحَبَائِلِهِ وَخُدَعِهِ ، وَأَمَانِيهِ وَغُرُورِهِ ،

و نیرنگ و مکر و دامها و فریبها و آرزوها و گول‌زدنها

وَفِتْنَتِهِ وَشَرِّكَهِ ، وَأَحْزَابِهِ وَاتِّبَاعِهِ ، وَأَشْيَاعِهِ وَأَوْلِيَائِهِ ،

و فتنه‌انگیزیها و دام‌گستریها و دارودسته و پیروان و دنبال‌روها و دوستان

وَشُرَكَائِهِ وَجَمِيعِ مَكَائِدِهِ . اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ،

و شریکانش و تمام حيله‌گرپیش خدایا بر محمد و خاندان محمد درود فرست

اعمال و زمامی ماه مبارک رمضان

وَارْزُقْنَا قِيَامَهُ وَصِيَامَهُ ، وَبُلُوغَ الْأَمَلِ فِيهِ وَ فِي قِيَامِهِ ،

و روزی ما کن شب زنده‌داری و روزه ماه رمضان را، و رسیدن به آرزوهایمان را در این ماه و بیداری

وَاسْتِكْمَالَ مَا يُرْضِيكَ عَنِّي صَبْرًا وَاحْتِسَابًا ، وَإِيمَانًا وَبِقِيْنًا ،

نماز و کامل کردن آنچه که تو را از من خشنود می‌سازد، که همانا صبر و خوش خویی و ایمان و باور است،

ثُمَّ تَقَبَّلْ ذَلِكَ مِنِّي بِالْأَضْعَافِ الْكَثِيرَةِ ، وَالْأَجْرِ الْعَظِيمِ ؛

سپس آن را از من بپذیر به چند برابر بیشتر، و مزدی بزرگ،

يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ . اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ،

ای پروردگار جهانیان. خدایا بر محمد و خاندان محمد درود فرست،

وَ ارْزُقْنِي (وَ ارْزُقْنَا) الْحَجَّ وَ الْعُمْرَةَ ، وَ الْجِدَّ وَ الْإِجْتِهَادَ ،

و روزی ام گردان حج و عمره، و کوشش و نیرو،

وَ الْقُوَّةَ وَ النَّشَاطَ ، وَ الْإِنَابَةَ وَ التَّوْبَةَ ، وَ الْقُرْبَةَ [وَ التَّوْفِيقَ]]

و شادابی و بازگشت به سوی حق و توبه کردن و مقام قرب

وَ الْخَيْرَ الْمَقْبُولَ ، وَ الرَّغْبَةَ وَ الرَّهْبَةَ ، وَ التَّضَرُّعَ وَ الْخُشُوعَ ،

و خیر پذیرفته و رغبت به بهشت، و ترس از دوزخ، و زاری و خشوع،

وَ الرِّقَّةَ وَ النِّيَّةَ الصَّادِقَةَ ، وَ صِدْقَ اللِّسَانِ ، وَ الْوَجَلَ مِنْكَ ،

و پاک‌دلی، و نیت صادقانه و درستی زبان، و بیم از خود،

وَ الرَّجَاءَ لَكَ ، وَ التَّوَكَّلَ عَلَيْكَ ، وَ الثِّقَّةَ بِكَ ، وَ الْوَرَعَ عَنْ

و امید به خویش و اعتماد بر خود، و اطمینان به خویش و پرهیز از

مَحَارِمِكَ ، مَعَ صَالِحِ الْقَوْلِ ، وَ مَقْبُولِ السَّعْيِ ، وَ مَرْفُوعِ الْعَمَلِ ،

محرمات همراه با گفتار شایسته، و سعی پذیرفته، و عمل بالا رفته

وَ مُسْتَجَابِ الدَّعْوَةِ ، وَ لَا تَحُلْ بَيْنِي وَ بَيْنَ شَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ ،

و دعای اجابت شده را و میان من و اینها فاصله نگذار

بِعَرَضٍ وَ لَا مَرَضٍ ، وَ لَا هَمٍّ وَ لَا غَمٍّ ، وَ لَا سُقْمٍ وَ لَا غَفْلَةٍ

به حادثه‌ای و مرضی و نه اندوهی و غمی و دردی و غفلتی و

وَ لَا نِسْيَانٍ ، بَلْ بِالتَّعَاهُدِ وَ التَّحْفُظِ لَكَ وَ فِيكَ ، وَ الرِّعَايَةِ لِحَقِّكَ ،

و فراموشی بلکه عنایتی کن که با عهده‌پذیری و خویشتن‌داری برای تو و درباره تو، و رعایت حق تو،

اعمال و زیارات ماه مبارک رمضان

وَالْوَفَاءِ بِعَهْدِكَ وَوَعْدِكَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ

و وفا کردن به پیمان و وعدهات کارم سامان پذیرد، به حق رحمتت ای مهربان ترین مهربانان. خدایا

صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ، وَأَقْسِمُ لِي فِيهِ أَفْضَلَ مَا

بر محمد و خاندان محمد درود فرست، و در این ماه روزی من گردان برترین چیزی

تَقْسِمُهُ لِعِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ، وَأَعْطِنِي فِيهِ أَفْضَلَ مَا تُعْطِي

که آن را نصیب بندگان شایستهات می کنی، و به من عطا کن در آن برترین چیزی را که عطا می کنی

أَوْلِيَائِكَ الْمُقْرَبِينَ ، مِنَ الرَّحْمَةِ وَالْمَغْفِرَةِ ، وَالتَّحْنِ وَالْإِجَابَةِ ،

به اولیای مقربت از رحمت و آمرزش و مهربانی و اجابت دعا،

وَالْعَفْوِ وَالْمَغْفِرَةِ الدَّائِمَةِ ، وَالْعَافِيَةِ وَالْمُعَافَاةِ ، وَالْعِتْقِ مِنَ النَّارِ ،

و عفو و مغفرت همیشگی، و سلامتی کامل و تندرستی دنیا و آخرت و آزادی از آتش دوزخ

وَالْفَوْزِ بِالْحِجَّةِ ، وَخَيْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ . اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ

و رسیدن به بهشت و خیر دنیا و آخرت. خدایا بر محمد

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ، وَاجْعَلْ دُعَائِي فِيهِ إِلَيْكَ وَاصِلًا ، وَرَحْمَتَكَ

و خاندان محمد درود فرست و دعایم را در این ماه به پیشگاهت برسان، و رحمت

وَخَيْرِكَ إِلَيَّ فِيهِ نَازِلًا ، وَعَمَلِي فِيهِ مَقْبُولًا ، وَسَعْيِي فِيهِ

و خیرت را در این ماه بر من فرو فرست، و عملم را در آن مقبول و سعی را

مَشْكُورًا ، وَذَنْبِي فِيهِ مَغْفُورًا ، حَتَّى يَكُونَ نَصِيبِي فِيهِ

پذیرفته، و گناهم را آمرزیده قرار ده، تا سهمم در این ماه

الْأَكْبَرَ ، وَحَظِّي فِيهِ الْأَوْفَرَ . اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ

بیشتر، و بهره ام کاملتر گردد. خدایا بر محمد و خاندان

مُحَمَّدٍ ، وَوَفِّقْنِي فِيهِ لِلَّيْلَةِ الْقَدْرِ ، عَلَيَّ أَفْضَلَ حَالٍ ، تُحِبُّ

محمد درود فرست، و مرا در این ماه برای درک شب قدر توفیق ده، به برترین حالی که دوست داری

أَنْ يَكُونَ عَلَيْهَا أَحَدٌ مِنْ أَوْلِيَائِكَ ، وَأَرْضَاهَا لَكَ ، ثُمَّ اجْعَلْهَا

یکی از اولیایت بر آن حال باشد و پسندیده ترین حال برای تو، سپس شب قدر

لِي خَيْرًا مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ، وَارْزُقْنِي فِيهَا أَفْضَلَ مَا رَزَقْتَ

را برای من بهتر از هزار شب قرار ده، و در آن شب به من روزی کن برترین چیزی که روزی کردی

اعمال و زیاده‌های مبارک رمضان

أَحَدًا مِّنْ بَلَّغْتَهُ إِيَّاهَا ، وَآكْرَمْتَهُ بِهَا ، وَاجْعَلْنِي فِيهَا مِنْ

یکی از کسانی که او را به آن روزی رساندی، و به آن گرامی‌اش داشتی، و در آن شب قرارم ده از

عُتَقَائِكَ مِنْ جَهَنَّمَ ، وَطَلَّقَائِكَ مِنَ النَّارِ ، وَسُعْدَاءِ خَلْقِكَ

آزادشدگان از دوزخ، و رهاشدگان از آتش، و سعادتمندان از خلقت

بِمَغْفِرَتِكَ وَرِضْوَانِكَ ؛ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ . اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ

به مغفرت و رضوانت، ای مهربان‌ترین مهربانان. خدایا بر محمد

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ، وَارْزُقْنَا فِي شَهْرِنَا هَذَا الْجِدَّ وَالْإِجْتِهَادَ ،

و خاندان محمد درود فرست و روزی ما کن در این ماه کوشش و تلاش

وَالْقُوَّةَ وَالنَّشَاطَ ، وَمَا تُحِبُّ وَتَرْضَى . اللَّهُمَّ رَبَّ الْفَجْرِ وَلَيَالِ

و توانمندی و شادابی و آنچه دوست داری و می‌پسندی. خدایا ای پروردگار سپیده‌دم و شبهای

عَشْرِ (وَلَيَالِي الْعَشْرِ) ، وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ، وَرَبِّ شَهْرِ رَمَضَانَ ،

ده‌گانه (و لایالی العشر)، و الشفع و الوتر، و پروردگار ماه رمضان

وَمَا أَنْزَلْتَ فِيهِ مِنَ الْقُرْآنِ ، وَرَبِّ جَبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ ،

و آنچه از قرآن در آن نازل کردی، و پروردگار جبرئیل و میکائیل،

وَإِسْرَافِيلَ [وَعِزْرَائِيلَ] ، وَجَمِيعِ الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ ، وَرَبِّ

و اسرافیل، و عزرائیل، و تمام فرشتگان مقرب، و پروردگار

إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ ، وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ، وَرَبِّ مُوسَى وَعِيسَى ،

ابراهیم و اسماعیل و اسحاق و یعقوب، و پروردگار موسی، و عیسی

وَ جَمِيعِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ ، وَرَبِّ مُحَمَّدٍ خَاتِمِ النَّبِيِّينَ ،

و همه پیامبران و رسولان، و پروردگار محمد خاتم پیامبران،

صَلِّوَاتِكَ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ ، وَأَسْأَلُكَ بِحَقِّكَ عَلَيْهِمْ ،

درودهایت بر او و بر همه آنان باد، و از تو درخواست می‌کنم به حقت بر ایشان

وَبِحَقِّهِمْ عَلَيَّ ، وَبِحَقِّكَ الْعَظِيمِ ، لَمَّا صَلَّيْتَ عَلَيْهِ وَآلِهِ

و به حق ایشان بر تو، و به حق بزرگت که درود فرستی بر او و خاندان او

وَعَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ ، وَنَظَرْتَ إِلَيَّ نَظْرَةً رَحِيمَةً ، تَرْضَى بِهَا عَنِّي

و بر همه آنان، و نظر کنی بر من نظری از روی مهر که به آن نظر از من خشنود شوی،

اعمال و زیاده‌های مبارک رمضان

رَضًا ، لَا سَخَطَ [تَسَخَطُ] عَلَيَّ بَعْدَهُ أَبَدًا ، وَأَعْطَيْتَنِي جَمِيعَ

خشنودشدنی که هرگز پس از آن خشمی بر من نباشد، و عطا کنی به من همه

سُؤْلِي وَرَغْبَتِي ، وَأَمْنِيَّتِي وَإِرَادَتِي ، وَصَرَفْتَ عَنِّي مَا أَكْرَهُ

خواهش و رغبت و آرزو و خواسته‌ام را، و از من بگردانی آنچه را ناخوش دارم و از آن

وَأَحْذَرُ ، وَأَخَافُ عَلَى نَفْسِي وَمَا لِأَخَافُ ، وَعَنْ أَهْلِي وَمَالِي

پرهیز می‌کنم، و می‌ترسم و نمی‌ترسم بر خود، و نیز همه آنها را بگردانی از خانواده و مال

وَإِخْوَانِي وَذُرِّيَّتِي . اللَّهُمَّ إِلَيْكَ فَرَرْنَا مِنْ ذُنُوبِنَا ، فَأَوِنَا تَائِبِينَ ،

و برادران و فرزندانم. خدایا از گناهانمان به جانب تو گریختیم، ما را درحالی که توبه‌کننده‌ایم جای ده،

وَتُبَّ عَلَيْنَا مُسْتَغْفِرِينَ ، وَاعْفِرْ لَنَا مُتَعَوِّذِينَ ، وَاعِدْنَا

و توبه‌مان را درحالی که آمرزش طلبیم بپذیر، و درحالی که پناهنده‌ایم بیامر، و درحالی که

مُسْتَجِيرِينَ ، وَاجِرْنَا مُسْتَسْلِمِينَ ، وَلَا تَخْذُلْنَا رَاهِبِينَ ، وَآمِنًا

پناه‌جوییم پناهمان ده، و درحالی که تسلیمیم نجاتمان بخش، و درحالی که هراسناکیم وامگذار، و درحالی

رَاغِبِينَ ، وَشَفِّعْنَا سَائِلِينَ ، وَأَعْطِنَا ؛ إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ، قَرِيبٌ

که مشتاقیم امانمان ده، و درحالی که خواهنده‌ایم شفاعت‌مان را بپذیر و به ما عطا کن که تو شنوای دعایی و نزدیک

مُجِيبٌ . اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ ، وَأَحَقُّ مَنْ سَأَلَ الْعَبْدُ

و اجابت‌کننده‌ای. خدایا تویی پروردگارم و من بنده توام، و شایسته‌ترین کسی که بنده از او بخواهد

رَبَّهُ ، وَلَمْ يَسْأَلِ الْعِبَادُ مِثْلَكَ كَرَمًا وَجُودًا ؛ يَا مَوْضِعَ شَكْوَى

پروردگار اوست بندگان درخواست نکردند از کسی که در کرم و جود چون تو باشد، ای بارگاه شکوه

السَّائِلِينَ ، وَيَا مُنْتَهَى حَاجَةِ الرَّاغِبِينَ ، وَيَا غِيَاثَ

سائلان، ای نهایت حاجت‌راغبان، ای فریادرس

الْمُسْتَعِيثِينَ ، وَيَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَّرِّينَ ، وَيَا مَلْجَأَ

دادخواهان، ای اجابت‌کننده دعای بیچارگان، ای پناهگاه

الْمَهَارِبِينَ ، وَيَا صَرِيحَ الْمُسْتَصْرِخِينَ ، وَيَا رَبَّ الْمُسْتَضْعَفِينَ ،

گریختگان ای دادرس دادخواهان، ای پروردگار مستضعفان،

وَيَا كَاشِفَ كَرْبِ الْمَكْرُوبِينَ ، وَيَا فَارِجَ هَمِّ الْمَهْمُومِينَ ،

ای برطرف‌کننده اندوه‌غمزدگان، ای گشاینده اندوه‌اندوهندگان،

اعمال و زبانی مبارک رمضان

وَايَا كَاشِفِ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ، يَا اَللهُ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ ، يَا رَحِمَ

ای برطرف کننده گرفتاری بزرگ، ای خدا، ای بخشنده، ای مهربان، ای مهربان ترین

الرَّاحِمِينَ [وَيَا أَيُّهَا الْمَكْنُونُ مِنْ كُلِّ عَيْنٍ، الْمُرْتَدَى بِالْكَبْرِيَاءِ] ،

مهربانان

صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ، وَاعْفِرْ لِي ذُنُوبِي ، وَعُيُوبِي

درود فرست بر محمد، و خاندان محمد و گناهان و عیبها

وَإِسَاءَاتِي ، وَظَلْمِي وَجُرْمِي ، وَإِسْرَافِي عَلَيَّ نَفْسِي ، وَارْزُقْنِي

و بدرفتاری و ستم و جرم و اسراف من بر خودم بیمارز، و از

مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ ؛ فَإِنَّهُ لَا يَمْلِكُهَا غَيْرُكَ ، وَاعْفُ عَنِّي ،

فضل و رحمتت روزی من کن، که آن را کسی جز تو مالک نیست، از من درگذر،

وَاعْفِرْ لِي كُلَّ مَا سَلَفَ مِنْ ذُنُوبِي ، وَاعْصِمْنِي فِيمَا بَقِيَ مِنْ

و همه آنچه که از گناهانم گذشته بیمارز، و در باقیمانده

عُمُرِي ، وَاسْتُرْ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ وَوَلَدِي ، وَقَرَابَتِي وَأَهْلِي

عمرم مرا حفظ کن، و پرده پوشی کن بر من و پدر و مادر و فرزندان و نزدیکان و اهل

حُرَانَتِي ، وَمَنْ كَانَ مِنِّي بِسَبِيلِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ، فِي

و عیالم، و هر که به من نسبت داشته از مردان و زنان مؤمن در

الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ، فَإِنَّ ذَلِكَ كُلَّهُ بِيَدِكَ ، وَأَنْتَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ ،

دنیا و آخرت، زیرا همه این امور به دست توست، و تو گسترنده آمرزشی

فَلَا تُخَيِّبْنِي يَا سَيِّدِي ، وَلَا تَزِدْ دُعَائِي ، وَلَا يَدِي إِلَى نَحْرِي ،

ای آقای من مرا محروم مکن، و دعایم را بدون اجابت و دستم را خالی به سوی سینه ام بازنگردان،

حَتَّى تَفْعَلَ ذَلِكَ بِي ، وَتَسْتَجِيبَ لِي جَمِيعَ مَا سَأَلْتُكَ ،

تا آنچه را خواستم در حقم انجام دهی، و همه درخواستهایم را اجابت نمایی،

وَتَزِيدَنِي مِنْ فَضْلِكَ ؛ فَإِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، وَنَحْنُ إِلَيْكَ

و از احسانت بر من بیفزایی، که تو به هر چیز توانایی، ما مشتاق به سوی

رَاغِبُونَ . اَللّهُمَّ لَكَ الْاَسْمَاءُ الْحُسْنَى ، وَالْاَمْثَالُ الْعُلْيَا ،

تویییم، خدایا نامهای نیکو، و نمونه های برتر،

و نمونه های برتر،

اعمال و زیاده‌های مبارک رمضان

وَالْكَبْرِيَاءِ وَالْآلَاءِ، أَسْأَلُكَ بِسْمِكَ، بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ،

و بزرگمنشی و نعمتها برای توست، از تو درخواست می‌کنم به حق نامت «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ»

إِنْ كُنْتَ قَضَيْتَ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، تَنْزِلَ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحَ فِيهَا،

اگر در این شب فرود آمدن فرشتگان و روح را حتم کرده باشی،

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَأَنْ تَجْعَلَ اسْمِي فِي السُّعْدَاءِ،

اینکه بر محمد و خاندان محمد درود فرستی، و قرار دهی نامم را در شمار خوشبختان

وَ رُوحِي مَعَ الشَّهَدَاءِ، وَإِحْسَانِي فِي عِلِّيِّينَ، وَإِسَاءَتِي

و روحم را با شهیدان، و کار نیکم را در برترین جای بهشت، و بدکاری‌ام را آمرزیده،

مَغْفُورَةً، وَأَنْ تَهَبَ لِي يَقِينًا تُبَاشِرُ بِهِ قَلْبِي، وَإِيمَانًا لَا يَشُوبُهُ

و بر من ببخشی باوری که دلم با آن همراه باشد، و ایمانی که به

شَكٌّ، وَرِضًا بِمَا قَسَمْتَ لِي، وَآتَنِي (تُوْتِيَنِي) فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً،

دودلی آمیخته نشود، و خشنودی به آنچه نصییم نمودی، و به من در دنیا نیکی

وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنِي عَذَابَ النَّارِ؛ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ قَضَيْتَ

و در آخرت نیکی عنایت کن، و از شکنجه دوزخ حفظ فرما، و اگر نزول

فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، تَنْزِلَ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحَ فِيهَا، فَأَخْرِنِي إِلَى ذَلِكَ،

فرشتگان و روح را در این شب حتم نکرده باشی، عمر مرا تا آن زمان به تأخیر انداز،

وَأَرْزُقْنِي فِيهَا ذِكْرَكَ وَشُكْرَكَ، وَطَاعَتَكَ وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ،

و در آن شب ذکر و شکر و طاعت و نیکو بندگی کردن را روزی من کن،

وَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، بِأَفْضَلِ صَلَوَاتِكَ؛ يَا أَرْحَمَ

و بر محمد و خاندان محمد درود فرست به برترین درودهایت ای مهربان‌ترین

الرَّاحِمِينَ. يَا أَحَدُ يَا صَمَدٌ، يَا رَبَّ مُحَمَّدٍ، اغْضَبِ الْيَوْمَ مُحَمَّدًا،

مهربانان، ای یکتا، ای مقصود نیازمندان، ای پروردگار محمد، امروز به خاطر محمد

وَلِأَبْرَارِ عِترَتِهِ، وَاقْتُلْ أَعْدَاءَهُمْ بَدَدًا، وَاحْصِهِمْ عَدَدًا،

و خوبان از عترتش خشم کن، و دشمنانشان را در پریشانی و پراکندگانی به قتل برسان،

وَلَا تَدَعِ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ مِنْهُمْ أَحَدًا، وَلَا تَغْفِرْ لَهُمْ أَبَدًا؛ يَا

و آنان را یک‌به‌یک برشمار، و بر روی زمین احدی از آنان را باقی نگذار، و آنان را هرگز نیامرزد، ای

اعمال و زیاده مبارک رمضان

حَسَنَ الصُّحْبَةِ ، يَا خَلِيفَةَ النَّبِيِّنَ ، أَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ،

نیکو همنشین، ای جانشین پیامبران در کارهاشان، تو مهربان ترین مهربانانی،

الْبَدِيءِ الْبَدِيعُ ، الَّذِي لَيْسَ كَمِثْلِكَ شَيْءٌ ، وَالِدَائِمُ غَيْرُ الْغَافِلِ ،

ای آغازگر آفرینش، ای آفریننده که چیزی مانند تو نیست، و جاودان غیر غافل،

وَالْحَيُّ الَّذِي لَا يَمُوتُ ، أَنْتَ كُلَّ يَوْمٍ فِي شَأْنٍ ، أَنْتَ خَلِيفَةُ

و زنده‌ای که هرگز نمی‌میرد، تو هر روز در کاری هستی، تو خلیفه

مُحَمَّدٍ ، وَنَاصِرُ مُحَمَّدٍ ، وَمُفَضِّلُ مُحَمَّدٍ ، أَسْأَلُكَ أَنْ تَنْصُرَ

محمد و یاور محمد، و برتری دهنده محمدی، از تو می‌خواهم که یاری رسانی

وَصِيَ مُحَمَّدٍ ، وَخَلِيفَةَ مُحَمَّدٍ ، وَالْقَائِمُ بِالْقِسْطِ مِنْ أَوْصِيَاءِ

بر وصی محمد و جانشین محمد، و قیام کننده به عدالت از جانشینان

مُحَمَّدٍ ، صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ ، اِعْطِفْ عَلَيْهِمْ نَصْرَكَ . يَا

محمد، درودت بر او و بر ایشان، یاری‌ات را متوجه ایشان فرما، ای

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، بِحَقِّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ،

که معبودی جز تو نیست، به حق اینکه معبودی جز تو نیست، بر محمد و خاندان محمد درود فرست،

وَاجْعَلْنِي مَعَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ، وَاجْعَلْ عَاقِبَةَ أَمْرِي إِلَى

و مرا در دنیا و آخرت همراه ایشان قرار ده، و پایان کارم را به

غُفْرَانِكَ وَرَحْمَتِكَ ؛ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ، وَكَذَلِكَ نَسَبَتْ

آمرزش و رحمتت رسان. ای مهربان ترین مهربانان، و همچنان که

نَفْسَكَ يَا سَيِّدِي بِاللُّطِيفِ (بِاللُّطْفِ) ؛ بَلِي إِنَّكَ لَطِيفٌ ،

ای آقای من خود را به لطیف بودن نسبت دادی، آری همانا لطیفی،

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ، وَالطُّفِ [بِي إِنَّكَ لَطِيفٌ] لِمَا

پس بر محمد و خاندان محمد درود فرست و به هرچه خواهی بر من

تَشَاءُ . اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ، وَارْزُقْنِي الْحَجَّ

لطف کن. خدایا بر محمد و خاندان محمد درود فرست و در این سال حج

وَالْعُمْرَةَ فِي عَامِنَا هَذَا ، وَتَطَوَّلْ عَلَيَّ بِجَمِيعِ حَوَائِجِي لِلْآخِرَةِ

و عمره روزی من گردان، و با برآوردن همه حاجات دنیوی و اخروی‌ام بر من منت گذار.

اعمال و زیاده های مبارک رمضان

وَالدُّنْيَا. سپس سه مرتبه بگوید: **اَسْتَغْفِرُ اللهَ رَبِّي وَاتُوبُ اِلَيْهِ؛**

از خدای پروردگارم درخواست آمرزش می کنم و به سوی او باز می گردم

اِنَّ رَبِّي قَرِيْبٌ مُّجِيْبٌ؛ اَسْتَغْفِرُ اللهَ رَبِّي وَاتُوبُ اِلَيْهِ؛ اِنَّ رَبِّي

که پروردگارم نزدیک و اجابت کننده است، از خداوند پروردگارم درخواست آمرزش می کنم و بسوی او باز می گردم که او

رَحِيْمٌ وَدُوْدٌ. اَسْتَغْفِرُ اللهَ رَبِّي وَاتُوبُ اِلَيْهِ؛ اِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا

مهربان و با محبت است، از خدای پروردگارم درخواست آمرزش می کنم و بسوی او باز می گردم که بسیار

(غَفُوْرًا). اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ؛ اِنَّكَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ. رَبِّ اِنِّيْ

آمرزنده است، خدایا مرا ببامرز که تو مهربان ترین مهربانانی، بار پروردگارا

عَمِلْتُ سُوْءًا وَظَلَمْتُ نَفْسِيْ، فَاعْفِرْ لِيْ؛ اِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ

من بد کردم، و به خود ستم نمودم پس مرا ببامرز، که کسی جز تو گناهان

اِلَّا اَنْتَ؛ اَسْتَغْفِرُ اللهَ الَّذِيْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ، الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ الْحَلِيْمُ،

را نیامرزد، از خدا درخواست آمرزش می کنم که معبودی جز او نیست زنده و به خود پاینده است، بردبار

الْعَظِيْمُ الْكَرِيْمُ، الْغَفَّارُ لِلذَّنْبِ الْعَظِيْمِ، وَاتُوبُ اِلَيْهِ؛ اَسْتَغْفِرُ

و بزرگ و بخشنده و آمرزنده گناهان بزرگ است، و به سوی او باز می گردم، از خدا درخواست

اللهَ؛ اِنَّ اللهَ كَانَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا. سپس این دعا را بخواند:

آمرزش می کنم که همانا او آمرزنده و مهربان است.

اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْأَلُكَ اَنْ تُصَلِّيَ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاَنْ تَجْعَلَ

خدایا از تو می خواهم بر محمد و خاندان محمد درود فرستی و در آنچه

فِيْمَا تَقْضٰى وَتُقَدَّرُ، مِنْ اَمْرِ الْعَظِيْمِ الْمُحْتَوَمِ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ، مِنْ

حکم می کنی و مقدر می نمایی از فرمان بزرگ حتمی در شب قدر، از

الْقَضَاءِ الَّذِيْ لَا يُرَدُّ وَلَا يُبَدَّلُ، اَنْ تَكْتُبَنِيْ مِنْ حُجَّاجِ بَيْتِكَ

حکمی که بازگشت و تغییری برای آن نیست، اینکه مرا از زیارت کنندگان خانه کعبه

الْحَرَامِ، الْمَبْرُوْر حَجَّهُمْ، الْمَشْكُوْر سَعِيَّهُمْ، الْمَغْفُوْر ذُنُوْبِهِمْ،

بنویسی، آنان که حجاجشان پذیرفته، و تلاششان قبول، و گناهانشان آمرزیده،

الْمُكْفَر عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ، وَاَنْ تَجْعَلَ فِيْمَا تَقْضٰى وَتُقَدَّرُ، اَنْ

و از بدیهایشان گذشت شده، و در آنچه که حکم می کنی، مقدر فرمایی که

اعمال و روزه های ماه مبارک رمضان

تُطِيلَ عُمْرِي ، وَتُوسِّعَ رِزْقِي ، وَتُوَدِّدِي عَنِّي أَمَانَتِي وَدِينِي .

عمرم را طولانی کنی، و در روزی ام وسعت بخشی، و امانت و دینم را ادا کنی،

أَمِينَ رَبِّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي مِنْ أَمْرِي فَرْجًا وَمَخْرَجًا ،

آمین ای پروردگار جهانیان. خدایا، در کارم گشایش و راه نجاتی قرار ده،

وَأَرْزُقْنِي مِنْ حَيْثُ أَحْتَسِبُ ، وَمِنْ حَيْثُ لَا أَحْتَسِبُ ،

و از جایی که گمان می برم و از جایی که گمان نمی برم، مرا روزی بخش،

وَاحْرُسْنِي مِنْ حَيْثُ أَحْتَرِسُ ، وَمِنْ حَيْثُ لَا أَحْتَرِسُ ،

و از جایی که خود را حفظ می کنم و از جایی که خود را حفظ نمی کنم مرا محافظت فرما،

وَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَسَلِّمْ كَثِيرًا. دَوْم: فرموده اند که

بر محمد و خاندان محمد درود و سلام بسیار فرست.

این تسبیحات را در همه روزهای ماه مبارک رمضان از اول تا آخر ماه بخوان و آن ده بخش است که هر بخش آن مشتمل بر ده «سُبْحَانَ اللَّهِ» است:

﴿١﴾ سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ النَّسَمِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ الْمُصَوِّرِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ

(١) منزّه است خدا آفریننده هر تنفس کننده، منزّه است خدای صورتگر، منزّه است

اللَّهِ خَالِقِ الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ جَاعِلِ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ ؛

خدای آفریننده همه جفتها، منزّه است خدای قراردهنده تاریکیها و نور،

سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ الْحَبِّ وَالنَّوَى ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ ؛

منزّه است خدای شکافنده دانه و هسته، منزّه است خدای پدیدآورنده هر چیز،

سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ مَا يُرَى وَمَا لَا يُرَى ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ

منزّه است خدای آفریننده آنچه دیده می شود و آنچه دیده نمی شود، منزّه است خدای به امتداد

كَلِمَاتِهِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ السَّمِيعِ ، الَّذِي

کلمات بی پایانش منزّه است خدا پروردگار جهانیان، منزّه است خدای شنوا، که

اعمال و زهد می و مبارک رمضان

لَيْسَ شَيْءٌ أَسْمَعُ مِنْهُ ، يَسْمَعُ مِنْ فَوْقِ عَرْشِهِ مَا تَحْتَ سَبْعِ

هیچکس شنواتر از او نیست، از بالای عرشش می شنود آنچه زیر هفت

أَرْضِينَ ، وَيَسْمَعُ مَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ، وَيَسْمَعُ الْآنِينَ

زمین است، و می شنود آنچه در تاریکیهای خشکی و دریاست، و می شنود ناله‌ها

وَالشَّكْوَى ، وَيَسْمَعُ السِّرِّ وَأَخْفَى ، وَيَسْمَعُ وَسْوَاسِ نِهَانِ

و شکوه‌ها را، و می شنود پنهان و پنهان تر را، و می شنود وسوسه‌های نهران

الصُّدُورِ [وَّ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَ مَا تُخْفِي الصُّدُورِ] ،

در سینه‌ها را،

وَلَا يُصَمُّ سَمْعَهُ صَوْتٌ. ﴿٢﴾ سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ النَّسَمِ؛ سُبْحَانَ

و شنوایی‌اش را هیچ صدایی کر نکند. (۲) منزه است خدای آفریننده هر تنفس کننده، منزه است

اللَّهِ الْمُصَوِّرِ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا؛ سُبْحَانَ اللَّهِ

خدای صورت‌آفرین منزه است خدای آفریننده همه جفتها، منزه است خدای

جَاعِلِ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ الْحَبِّ وَالنَّوَى؛

قراردهنده تاریکیها و نور، منزه است خدای شکافنده دانه و هسته،

سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ مَا يَرَىٰ وَمَا

منزه است خدای آفریننده هر چیز، منزه است خدای آفریننده آنچه دیده می‌شود،

لَا يَرَىٰ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ كَلِمَاتِهِ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ؛

و آنچه دیده نمی‌شود، منزه است خدا به امتداد کلمات بی‌پایانش، منزه است خدا پروردگار جهانیان،

سُبْحَانَ اللَّهِ الْبَصِيرِ ، الَّذِي لَيْسَ شَيْءٌ أَبْصَرَ مِنْهُ ، يُبْصِرُ مِنْ

منزه است خدای بینا، که هیچکس بیناتر از او نیست، از

فَوْقِ عَرْشِهِ مَا تَحْتَ سَبْعِ أَرْضِينَ ، وَيُبْصِرُ مَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ

بالای عرشش می بیند آنچه زیر هفت زمین است، و می بیند آنچه در تاریکیهای خشکی

وَالْبَحْرِ ، لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ ، وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ ، وَهُوَ

و دریاست، دیده‌ها او را درک نمی‌کند، و او دیده‌ها را درک می‌کند، و او

اللطيفُ الخبيرُ؛ [و] لَا تُغْشَى بَصْرَهُ الظُّلْمَةُ ، وَلَا يُسْتَرُّ مِنْهُ

مهربان و آگاه است، دیده‌اش را تاریکی نمی‌پوشاند، و چیزی از او با پوشش

اعمال و زبانی مبارک رمضان

بِسْتَرٍ ، وَلَا يُوَارَى مِنْهُ جِدَارٌ ، وَلَا يَغِيبُ عَنْهُ بَرْءٌ وَلَا بَحْرٌ ،

پوشیده نمی شود، و دیوار چیزی را از او پنهان نمی کند، و خشکی و دریا از او غایب نمی گردد

وَلَا يَكُنُّ مِنْهُ جَبَلٌ مَا فِي أَصْلِهِ ، وَلَا قَلْبٌ مَا فِيهِ ، وَلَا جَنْبٌ

و کوه آنچه را در ریشه دارد از او پنهان نمی دارد، و نه دلی آنچه را

مَا فِي قَلْبِهِ ، وَلَا يَسْتَرُ مِنْهُ صَغِيرٌ وَلَا كَبِيرٌ ، وَلَا يَسْتَخْفِي

در نهاد خود دارد، و نه پهلویی آنچه را در دل دارد، و کوچک و بزرگی نمی تواند خود را از او پنهان کند،

مِنْهُ صَغِيرٌ لِصَغَرِهِ ، وَلَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي

و چیز کوچکی به خاطر کوچکی اش نمی تواند از او پنهان شود، در زمین

السَّمَاءِ ؛ هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ ؛ لَا إِلَهَ

و آسمان چیزی بر او پنهان نیست، اوست که شما را به هر گونه که بخواهد در رحم ها صورت می بندد معبودی

إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ . ﴿٣﴾ سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ النَّسَمِ ؛ سُبْحَانَ

جز او نیست، نیرومند و فرزانه است. (۳) منزه است خدای آفریننده هر تنفس کننده، منزه است

اللَّهِ الْمُصَوِّرِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ

خدای صورت آفرین، منزه است خدای آفریننده همه جفتها، منزه است خدای

جَاعِلِ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ الْحَبِّ وَالنَّوَى ؛

قرار دهنده تاریکیها و نور، منزه است خدای شکافنده دانه و هسته،

سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ مَا يُرَىٰ وَمَا

منزه است خدای آفریننده هر چیز، منزه است خدای آفریننده آنچه دیده می شود و آنچه

لَا يُرَىٰ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ كَلِمَاتِهِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ؛

دیده نمی شود، منزه است خدا به امتداد کلمات بی پایانش، منزه است خدای پروردگار جهانیان،

سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي يُنْشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ، وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ

منزه است خدای پدیدآورنده ابرهای گران و رعد

بِحَمْدِهِ ، وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ ، وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ ،

به سپاس او تسبیح می گوید، و فرشتگان از بیمش و صاعقه ها را می فرستد

فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ ، وَيُرْسِلُ الرِّيَّاحَ ، بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ،

و هر که را بخواهد به آن دچار می کند، و بادها را مزه های پیشاپیش باران رحمتش می فرستد،

اعمال و زیاده‌های مبارک رمضان

وَيُنزِلُ الْمَاءَ مِنَ السَّمَاءِ بِكَلِمَتِهِ ، وَيُنْبِتُ النَّبَاتَ بِقُدْرَتِهِ ،

و با فرمانش آب را از آسمان نازل می‌کند، و گیاه را با نیرویش می‌رویاند،

وَيَسْقُطُ الْوَرَقُ بِعِلْمِهِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي لَا يَعْرُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ

و برگ درخت را به دانشش فرو می‌ریزد، منزه است خدایی که به اندازه

ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ، وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ ،

سنگینی غباری در زمین و آسمان از او پنهان نمی‌ماند، و نه کوچک‌تر از آن و نه بزرگ‌تر از آن چیزی نیست

إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ . ﴿٤﴾ سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ النَّسَمِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ

مگر در کتابی روشن نوشته است. (۴) منزه است خدای آفریننده هر تنفس‌کننده، منزه است خدای

الْمُصَوِّرِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ جَاعِلِ

صورت‌آفرین، منزه است خدای آفریننده همه جفتها منزه است خدای قراردهنده

الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ الْحَبِّ وَالنَّوَى ؛ سُبْحَانَ

تاریکیها و نور، منزه است خدای شکافنده دانه و هسته، منزه است

اللَّهُ خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ مَا يُرَىٰ وَمَا لَا يُرَىٰ ؛

خدای آفریننده هر چیز، منزه است خدای آفریننده آنچه دیده می‌شود و آنچه دیده نمی‌شود،

سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ كَلِمَاتِهِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ؛ سُبْحَانَ

منزه است خدا به کشش کلمات بی‌پایانش، منزه است خدا پروردگار جهانیان، منزه است

اللَّهُ الَّذِي يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ ، وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ وَمَا

خدایی که می‌داند آنچه را هر مادری باردار است، و آنچه را رَحِمها فرو برند و آنچه

تَزِدَادُ ، وَكُلِّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ، عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ،

را بیفزایند، و هر چیز نزد او به اندازه است، دانای پنهان و آشکار است،

الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ، سِوَاءُ مِنْكُمْ مَنْ أَسْرَّ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ ،

بزرگ و والا است، برای او برابر است که کسی از شما آهسته سخن گوید یا بلند،

وَمَنْ هُوَ مُسْتَخَفٍ بِاللَّيْلِ ، وَ سَارِبٌ بِالنَّهَارِ ، لَهُ مُعَقِّبَاتٌ

و پنهان شونده در شب باشد یا راه‌رونده آشکار در روز، برای خدا فرشتگان بی‌گیری است

مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ ، يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ؛ سُبْحَانَ

پیش روی انسان و پشت سرش، که از او به فرمان خدا محافظت می‌کنند، منزه است

اعمال و زهدی ماه مبارک رمضان

اللَّهُ الَّذِي يُمِيتُ الْأَحْيَاءَ ، وَيُحْيِي الْمَوْتَى ، وَيَعْلَمُ مَا تَنْقُصُ

خدایی که می میراند زنده هارا، و زنده می کند مردگان را، و آگاه است آنچه را

الْأَرْضُ مِنْهُمْ ، وَيُقَرَّرُ فِي الْأَرْحَامِ مَا يَشَاءُ ، إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى .

زمین از ایشان می کاهد، خدایی که در رحم ها قرار می دهد آنچه را خواهد تا زمانی معین

﴿٥﴾ سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ النَّسَمِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ الْمُصَوِّرِ ؛ سُبْحَانَ

(٥) منزه است خدا آفریننده هر تنفس کننده، منزه است خدای صورت آفرین، منزه است

اللَّهُ خَالِقِ الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ جَاعِلِ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ ؛

خدایی که همه جفتها را آفرید، منزه است خدای قرار دهنده تاریکیها و نور،

سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ الْحَبِّ وَالنَّوَى ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ كُلِّ

منزه است خدای شکافنده دانه و هسته، منزه است خدای آفریننده

شَيْءٍ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ مَا يَرَىٰ وَمَا لَا يَرَىٰ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ

آنچه دیده می شود و آنچه دیده نمی شود، منزه است خدا به کشش

كَلِمَاتِهِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ مَالِكِ الْمَلِكِ ،

کلمات بی پایانش، منزه است خدا پروردگار جهانیان، دارنده پادشاهی،

تُوْتِي الْمَلِكَ مَنْ تَشَاءُ ، وَتَنْزِعُ الْمَلِكَ مِمَّنْ تَشَاءُ ، وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ ،

به هر که بخواهی پادشاهی می بخشی، و از هر که بخواهی می ستانی، و به هر که بخواهی عزت می دهی،

وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ ؛ بِيَدِكَ الْخَيْرُ ؛ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ؛ تَوَلَّجُ

و به هر که بخواهی به خاک دلت می کشانی، خیر تنها بدست توست، تو به هر چیز توانایی،

اللَّيْلِ فِي النَّهَارِ ، وَتَوَلَّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ؛ وَ تُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ

شب را وارد روز می کنی و روز را وارد شب می نمایی، زنده را از

الْمَيِّتِ ، وَ تُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ؛ وَ تَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ

مرده، و مرده را از زنده بیرون می آوری، و به هر که بخواهی بی حساب

حِسَابٍ . ﴿٦﴾ سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ النَّسَمِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ الْمُصَوِّرِ ؛

روزی می دهی. (٦) منزه است خدا آفریننده هر تنفس کننده، منزه است خدای صورت آفرین؛

سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ جَاعِلِ الظُّلُمَاتِ

منزه است خدا آفریننده همه جفتها، منزه است خدا قرار دهنده تاریکیها

اعمال و زیاده‌های مبارک رمضان

وَالنُّورِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ الْحَبِّ وَالنَّوَى ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ

و نور، منزه است خدا شکافنده دانه و هسته، منزه است خدا آفریننده

كُلِّ شَيْءٍ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ مَا يَرَىٰ وَمَا لَا يَرَىٰ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ

هر چیزی، منزه است خدا آفریننده آنچه دیده می‌شود و آنچه دیده نمی‌شود، منزه است خدا

مِدَادَ كَلِمَاتِهِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي

به کشش کلمات بی پایانش، منزه است خدا پروردگار جهانیان، منزه است خدایی که

عِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ ، لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ ، وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ

کلیدهای غیب نزد اوست، و آنها را کسی جز او نمی‌داند، و به هر چه در خشکی

وَالْبَحْرِ ؛ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا ، وَلَا حَبَّةٌ فِي ظُلُمَاتٍ

و دریاست علم دارد، و برگگی از درخت نمی‌افتد مگر آنکه می‌داند، و نیست دانه‌ای در تاریکی‌های

الْأَرْضِ ، وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَابِسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ . ﴿٧﴾

زمین و نه تر و خشکی مگر اینکه در کتابی روشن نوشته است. (٧)

سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ النَّسَمِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ الْمُصَوِّرِ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ

منزه است خدا آفریننده هر تنفس کننده، منزه است خدا صورت آفرین منزه است خدا

خَالِقِ الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ جَاعِلِ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ ؛

آفریننده همه جفتها، منزه است خدا قرار دهنده تاریکیها و نور،

سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ الْحَبِّ وَالنَّوَى ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ ؛

منزه است خدا شکافنده دانه و هسته، منزه است خدا آفریننده هر چیزی،

سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ مَا يَرَىٰ وَمَا لَا يَرَىٰ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ كَلِمَاتِهِ ؛

منزه است خدا آفریننده آنچه دیده می‌شود، و آنچه دیده نمی‌شود، منزه است خدا به کشش کلمات بی پایانش،

سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي لَا يُحْصِي مِدْحَتَهُ

منزه است خدا پروردگار جهانیان، منزه است خدایی که مدح کنندگان نمی‌توانند مدحش

الْقَائِلُونَ ، وَلَا يَجْزِي بِالْآيَةِ الشَّاكِرُونَ الْعَابِدُونَ ، وَهُوَ كَمَا

را بر شمارند، و سپاس‌گویان عبادت کننده توان پرداخت پاداش نعمتهایش را ندارند، و او چنان است

قَالَ وَفَوْقَ مَا نَقُولُ ، وَاللَّهُ سُبْحَانَهُ كَمَا أَتْنِي عَلَىٰ نَفْسِهِ ،

که خود فرموده، برتر از آنچه ما می‌گوییم، و خدای پاک چنان است که خودش را ستوده،

اعمال وزه‌های ماه مبارک رمضان

﴿وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ؛ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ

به چیزی از دانشش احاطه نمی‌یابند مگر به اندازه‌ای که خود خواسته، حکومتش آسمانها

وَالْأَرْضَ، وَلَا يَؤُودُهُ حِفْظُهُمَا؛ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾. (۸)

و زمین است و نگهداری آنها او را به زحمت نمی‌اندازد، و او والا و بزرگ است. (۸)

سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ النَّسَمِ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ الْمُصَوِّرِ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ

منزه است خدا آفریننده هر تنفس کننده، منزه است خدای صورت آفرین، منزه است خدا

خَالِقِ الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا؛ سُبْحَانَ اللَّهِ جَاعِلِ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ؛

آفریننده همه جفتها، منزه است خدا قرار دهنده تاریکیها و نور،

سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ الْحَبِّ وَالنَّوَى؛ سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ؛

منزه است خدا شکافنده دانه و هسته، منزه است خدا آفریننده هر چیزی،

سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ مَا يَرَىٰ وَمَا لَا يَرَىٰ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ كَلِمَاتِهِ؛

منزه است خدا آفریننده آنچه دیده می‌شود، و آنچه دیده نمی‌شود، منزه است خدا به کشش کلمات بی‌پایانش،

سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي يَعْلَمُ مَا يَلْبِغُ فِي

منزه است خدا پروردگار جهانیان، منزه است خدا که آنچه را در

الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا، وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا؛

زمین فرو می‌رود، و آنچه را از آن بیرون می‌آید می‌داند، و از آنچه از آسمان فرو می‌ریزد، و آنچه در آن بالا می‌رود

وَلَا يَشْغَلُهُ مَا يَلْبِغُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا، عَمَّا يَنْزِلُ مِنَ

خبر دارد، و او را سرگرم نکند آنچه در زمین فرو می‌رود و از آن بیرون می‌آید، از آنچه از

السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا، وَلَا يَشْغَلُهُ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا

آسمان فرو می‌ریزد و آنچه در آن بالا می‌رود، و او را سرگرم نسازد آنچه از آسمان نازل می‌شود

يَعْرُجُ فِيهَا، عَمَّا يَلْبِغُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا، وَلَا يَشْغَلُهُ

و آنچه در آن بالا می‌رود، از آنچه در زمین فرو می‌رود، و از آن بیرون می‌آید، و او را سرگرم نکند

عِلْمُ شَيْءٍ عَنِ عِلْمِ شَيْءٍ، وَلَا يَشْغَلُهُ خَلْقُ شَيْءٍ عَنِ خَلْقِ

علم به چیزی از علم به چیز دیگر، و او را سرگرم نکند آفریدن چیزی از آفریدن

شَيْءٍ، وَلَا حِفْظُ شَيْءٍ عَنِ حِفْظِ شَيْءٍ، وَلَا يُسَاوِيهِ شَيْءٌ

چیزی دیگر، و نه نگهداری چیزی از نگهداری چیزی دیگر، و چیزی برابر او نیست،

اعمال و زیاده‌های مبارک رمضان

وَلَا يَعْدِلُهُ شَيْءٌ؛ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ؛ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ.

و چیزی همتای او نمی‌باشد، چیزی مانند او نیست، و او شنوا و بیناست.

﴿٩﴾ سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ النَّسَمِ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ الْمُصَوِّرِ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ

(٩) منزه است خدا آفریننده هر تنفس کننده، منزه است خدا صورت‌آفرین، منزه است

اللَّهُ خَالِقِ الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا؛ سُبْحَانَ اللَّهِ جَاعِلِ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ؛

خدا آفریننده همه جفتها، منزه است خدا قراردهنده تاریکیها و نور،

سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ الْحَبِّ وَالنَّوَى؛ سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ؛

منزه است خدا شکافنده دانه و هسته، منزه است خدا آفریننده هر چیز،

سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ مَا يَرَىٰ وَمَا لَا يَرَىٰ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ

منزه است خدا آفریننده آنچه دیده می‌شود، و آنچه دیده نمی‌شود، منزه است خدا به کشش

كَلِمَاتِهِ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ فَاطِرِ

کلمات بی‌پایانش، منزه است خدا پروردگار جهانیان، منزه است خدا پدیدآورنده

السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، ﴿...﴾ جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا، أُولَىٰ أَجْنِحَةٍ

آسمانها و زمین منزه است خدایی که فرشتگان را فرستادگان خویش قرار داد دارندگان

مَثْنَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبَاعَ، يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ؛ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ

بالبهایی دوتایی و سه‌تایی و چهارتایی در آفرینش می‌افزاید آنچه را بخواهد، همانا خدا بر هر

شَيْءٍ قَدِيرٌ. مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا،

چیز تواناست، آنچه خدا از سر رحمت برای مردم می‌گشاید کسی را توان بستن آن نیست،

وَمَا يُمْسِكُ فَلَا مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ؛ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ. ﴿١٠﴾

و آنچه را می‌بندد، کسی را نیروی گشودن آن نمی‌باشد، و او نیرومند و حکیم است (١٠)

سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ النَّسَمِ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ الْمُصَوِّرِ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ

منزه است خدا آفریننده هر تنفس کننده، منزه است خدا صورت‌آفرین، منزه است خدا

خَالِقِ الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا؛ سُبْحَانَ اللَّهِ جَاعِلِ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ؛

آفریننده همه جفتها، منزه است خدا قراردهنده تاریکیها و نور،

سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ الْحَبِّ وَالنَّوَى؛ سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ؛

منزه است خدا شکافنده دانه و هسته، منزه است خدا آفریننده هر چیز،

اعمال و زیاده مبارکِ رمضان

سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ مَا يَرَىٰ وَمَا لَا يَرَىٰ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ

منزه است خدا آفریننده آنچه دیده می شود و آنچه دیده نمی شود، منزه است خدا به کشش

كَلِمَاتِهِ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ؛ سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي يَعْلَمُ مَا فِي

کلمات بی پایانش، منزه است خدا پروردگار جهانیان، منزه است خدا که می داند آنچه را در

السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ؛ ﴿... مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ

آسمانها و زمین است، گفتگوی پنهانی هیچ سه نفری نیست مگر اینکه او

رَابِعُهُمْ، وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ، وَلَا أَدْنَىٰ مِنْ ذَلِكَ

چهارمی آنهاست، و نه پنج نفری مگر اینکه او ششمی آنهاست، و نه کمتر از آن

وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَمَا كَانُوا، ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ

و نه بیشتر، مگر آنکه با آنها باشد هر جا که باشند، سپس روز قیامت

الْقِيَامَةِ؛ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ. سَوْمٌ. و نیز فرموده اند این

آنان را به آنچه انجام دادند آگاه می سازد، همانا خدا به هر چیز داناست.

صلوات را در هر روز ماه رمضان بخوان:

﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ؛ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا،

به راستی خدا و فرشتگان بر پیامبر درود می فرستند، ای کسانی که ایمان آوردید،

صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا. لَبَّيْكَ يَا رَبِّ [وَسَعْدَيْكَ]

بر او درود فرستید و بطور کامل تسلیم او شوید، ای پروردگار تو را اجابت کردم و سعادت پی در پی از تو درخواست

وَسُبْحَانَكَ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَبَارِكْ عَلَى

می کنم، منزه هی تو، خدایا بر محمد و خاندان محمد درود فرست و بر محمد و خاندان

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ وَبَارَكْتَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ؛

محمد برکت ده، همانگونه که بر ابراهیم و خاندان ابراهیم

إِنَّكَ حَمِيدٌ مُّجِيدٌ. اللَّهُمَّ ارْحَمِ مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ، كَمَا

درود فرستادی و به آنان برکت دادی، همانا تو ستوده و بزرگواری، خدایا به محمد و خاندان محمد

رَحِمْتَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ إِبْرَاهِيمَ؛ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُّجِيدٌ. اللَّهُمَّ سَلِّمْ عَلَىٰ

رحم کن. همانگونه که به ابراهیم و خاندان ابراهیم رحم کردی، همانا تو ستوده و بزرگواری، خدایا بر

اعمال و زیارات مبارک رمضان

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ، كَمَا سَمَّيْتَ عَلِيَّ نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ . اَللّٰهُمَّ

محمد و خاندان محمد سلام فرست همانگونه که بر نوح در بین جهانیان سلام فرستادی. خدایا

اٰمِنٌ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ، كَمَا مَنَنْتَ عَلٰی مُوسٰى وَهَارُونَ .

بر محمد و خاندان محمد نعمت بخش، همانگونه که به موسی و هارون نعمت بخشیدی.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ، كَمَا شَرَّفْتَنَا بِهٖ . اَللّٰهُمَّ

خدایا بر محمد و خاندان محمد درود فرست همانگونه که ما را به یمن او شرافت دادی. خدایا

صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ، كَمَا هَدَيْتَنَا بِهٖ . اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی

بر محمد و خاندان محمد درود فرست همانگونه که ما را به او هدایت فرمودی، خدایا بر محمد

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ، وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَّحْمُودًا ، يَغْبِطُهُ بِهٖ الْاَوَّلُونَ

و خاندان محمد درود فرست، و او را به مقام پسندیده‌ای برانگیز، که اولین

وَالْاٰخِرُونَ ؛ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِهِ السَّلَامُ ، كُلَّمَا طَلَعَتْ شَمْسٌ اَوْ

و آخرین بر آن مقام رشک برند، بر محمد و خاندانش سلام هر زمان که خورشید برآید یا

غَرَبَتْ ؛ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِهِ السَّلَامُ ، كُلَّمَا طَرَفَتْ عَيْنٌ اَوْ بَرَقَتْ ؛

غروب کند، بر محمد و خاندانش سلام هر زمان که پلک بر هم نهد چشمی یا برق زند،

عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِهِ السَّلَامُ ، كُلَّمَا ذُكِرَ السَّلَامُ ؛ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

بر محمد و خاندانش سلام هر زمان که سلام ذکر شود، بر محمد و خاندانش

السَّلَامُ ، كُلَّمَا سَبَّحَ اللّٰهُ مَلَكٌ اَوْ قَدَّسَهُ . السَّلَامُ عَلٰی مُحَمَّدٍ

سلام هر زمان که فرشته‌ای خدا را تسبیح یا تقدیس کند، سلام بر محمد

وَآلِهِ فِي الْاَوَّلِينَ ، وَالسَّلَامُ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِهِ فِي الْاٰخِرِينَ ،

و خاندانش در میان پیشینیان، سلام بر محمد و خاندانش در میان پسینیان،

وَالسَّلَامُ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِهِ فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ . اَللّٰهُمَّ رَبَّ الْبَلَدِ

و سلام بر محمد و خاندانش در دنیا و آخرت. خدایا ای پروردگار

الْحَرَامِ ، وَرَبَّ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ ، وَرَبَّ الْحِلِّ وَالْحَرَامِ ، اَبْلِغْ

مکه، و پروردگار رکن و مقام، و پروردگار حل و حرام،

مُحَمَّدًا نَبِيَّكَ عَنَّا السَّلَامَ . اَللّٰهُمَّ اَعْطِ مُحَمَّدًا مِّنَ الْبَهَاءِ

به محمد پیامبرت از جانب ما سلام برسان. خدایا به محمد عطا کن از

اعمال و زبانی مبارک رمضان

وَالنَّصْرَةَ ، وَالسُّرُورَ وَالْكَرَامَةَ ، وَالْغِبْطَةَ وَالْوَسِيلَةَ ،

زیبایی و شادابی و شادی و بزرگواری و خوشحالی و وسیله

وَالْمَنْزِلَةَ وَالْمَقَامَ ، وَالشَّرْفَ وَالرِّفْعَةَ ، وَالشَّفَاعَةَ عِنْدَكَ يَوْمَ

و منزلت و مقام و شرف و بلندی شأن و شفاعت و شفاعت در پیشگاهت روز

الْقِيَامَةِ ، أَفْضَلَ مَا تُعْطَى أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ ، وَأَعْطِ مُحَمَّدًا

قیامت، برترین چیزی که به یکی از بندگانت عطا می کنی، و عطا کن به محمد

فَوْقَ مَا تُعْطَى الْخَلَائِقَ مِنَ الْخَيْرِ ، أضعافًا كَثِيرَةً لَا يُحْصِيهَا

بالاترین چیزی را که از خیر به خلائق عطا می کنی، به چندین برابر که آن را غیر تو نتواند

غَيْرُكَ . اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ، أَطِيبَ وَأَطْهَرَ ،

به شماره آورد خدایا بر محمد و خاندان محمد درود فرست پاکترین و پاکیزه ترین

وَأَزْكَى وَأَمْنَى ، وَأَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنَ الْأَوْلِيْنَ

و با نشو و نماترین، و برترین درودی که بر یکی از پیشینیان

وَالْآخِرِينَ ، وَعَلَى أَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ ؛ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ . اللَّهُمَّ

و پسینیان و بر احدی از خلق خود فرستادی ای مهربان ترین مهربانان، خدایا

صَلِّ عَلَيَّ [عَلَيَّ] أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ ، وَوَالٍ مِّنْ وَالِيهِ ، وَعَادٍ مِّنْ

بر علی امیر مؤمنان درود فرست، و دوست بدار هر که او را دوست دارد، و دشمن بدار هر که او را

عَادَاهُ ، وَضَاعِفِ الْعَذَابِ عَلَيَّ مِنْ شَرِكٍ فِي دَمِهِ . اللَّهُمَّ صَلِّ

دشمن دارد، و عذابت را بر کسی که در ریختن خونش شرکت جست دوچندان کن. خدایا درود فرست

عَلَى فَاطِمَةَ بِنْتِ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ ، عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ [وَوَالٍ مِّنْ

بر فاطمه دختر پیامبرت محمد که سلام بر او و خاندانش باد،

وَالْآهَاءِ ، وَعَادٍ مِّنْ عَادَاهَا ، وَضَاعِفِ الْعَذَابِ عَلَيَّ مِمَّنْ ظَلَمَهَا] ، وَالْعَنْ

و لعنت کن کسی را که درباره فاطمه،

مِّنْ آذَى نَّبِيِّكَ فِيهَا . اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ ،

پیامبرت را آزرده، خدایا بر حسن و حسین دو پیشوای مسلمانان

إِمَامَيِ الْمُسْلِمِينَ ، وَوَالٍ مِّنْ وَالِيهِمَا ، وَعَادٍ مِّنْ عَادَاهُمَا ،

درود فرست، و دوست بدار هر که آن دو پیشوا را دوست دارد، و دشمن بدار دشمن بدار،

اعمال و زیاده‌های مبارک رمضان

وَضَاعِفِ الْعَذَابِ عَلَيَّ مَنْ شَرِكَ فِي دِمَائِهِمَا (دَمَيْهِمَا) . اَللّٰهُمَّ

و عذاب کسی را که در ریختن خون آن دو امام شرکت جست دو چندان گردان، خدایا

صَلِّ عَلَيَّ عَلِيَّ بْنِ الْحُسَيْنِ ، اِمَامِ الْمُسْلِمِيْنَ ، وَ وَاٰلِ مَنْ وَاٰلِهٖ ،

بر علی بن حسین پیشوای مسلمانان درود فرست، و دوست بدار هر که او را دوست دارد

وَ عَادِ مَنْ عَادَاهُ ، وَ ضَاعِفِ الْعَذَابِ عَلَيَّ مَنْ ظَلَمَهُ . اَللّٰهُمَّ صَلِّ

و دشمن بدار هر که او را دشمن دارد، و عذاب کسی که بر او ستم ورزید دو چندان گردان. خدایا بر

عَلَيَّ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ ، اِمَامِ الْمُسْلِمِيْنَ ، وَ وَاٰلِ مَنْ وَاٰلِهٖ ، وَ عَادِ مَنْ

محمد بن علی پیشوای مسلمانان درود فرست، و دوست بدار هر که او را دوست دارد، و دشمن بدار هر

عَادَاهُ ، وَ ضَاعِفِ الْعَذَابِ عَلَيَّ مَنْ ظَلَمَهُ . اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ

که او را دشمن دارد، و عذاب کسی که بر او ستم ورزید دو چندان گردان. خدایا بر

جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ ، اِمَامِ الْمُسْلِمِيْنَ ، وَ وَاٰلِ مَنْ وَاٰلِهٖ ، وَ عَادِ مَنْ

جعفر بن محمد پیشوای مسلمانان درود فرست، و دوست بدار هر که او را دوست دارد، و دشمن بدار هر

عَادَاهُ ، وَ ضَاعِفِ الْعَذَابِ عَلَيَّ مَنْ ظَلَمَهُ . اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ

که او را دشمن دارد، و عذاب کسی که بر او ستم ورزید دو چندان گردان. خدایا بر

مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ ، اِمَامِ الْمُسْلِمِيْنَ ، وَ وَاٰلِ مَنْ وَاٰلِهٖ ، وَ عَادِ مَنْ

موسی بن جعفر پیشوای مسلمانان درود فرست، و دوست بدار هر که او را دوست دارد، و دشمن بدار هر

عَادَاهُ ، وَ ضَاعِفِ الْعَذَابِ عَلَيَّ مَنْ شَرِكَ فِي دَمِهِ . اَللّٰهُمَّ

که او را دشمن دارد، و عذاب کسی که در ریختن خونش شرکت جست دو چندان گردان. خدایا

صَلِّ عَلَيَّ عَلِيَّ بْنِ مُوسَى ، اِمَامِ الْمُسْلِمِيْنَ ، وَ وَاٰلِ مَنْ وَاٰلِهٖ ، وَ عَادِ

بر علی بن موسی، پیشوای مسلمانان درود فرست، و دوست بدار هر که او را دوست دارد،

مَنْ عَادَاهُ ، وَ ضَاعِفِ الْعَذَابِ عَلَيَّ مَنْ شَرِكَ فِي دَمِهِ . اَللّٰهُمَّ

و دشمن بدار هر که او را دشمن دارد، و عذاب کسی که در ریختن خونش شرکت جست دو چندان گردان.

صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ ، اِمَامِ الْمُسْلِمِيْنَ ، وَ وَاٰلِ مَنْ وَاٰلِهٖ ، وَ عَادِ

خدایا بر محمد بن علی پیشوای مسلمانان درود فرست، و دوست بدار هر که او را

مَنْ عَادَاهُ ، وَ ضَاعِفِ الْعَذَابِ عَلَيَّ مَنْ ظَلَمَهُ (شَرِكَ فِي دَمِهِ) .

دوست دارد و دشمن بدار هر که او را دشمن دارد، و عذاب کسی که بر او ستم ورزید دو چندان گردان.

اعمال و زبانی مبارک رمضان

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ ، إِمَامِ الْمُسْلِمِينَ ، وَ وَالٍ مَنْ

خدايا بر علی بن محمد پیشوای مسلمانان درود فرست، و دوست بدار هر که او را

وَالِاهُ ، وَعَادِ مَنْ عَادَاهُ ، وَضَاعِفِ الْعَذَابِ عَلَى مَنْ ظَلَمَهُ

دوست دارد، و دشمن بدار هر که او را دشمن دارد، و عذاب کسی که بر او ستم ورزید دوچندان گردان.

(شَرِكٌ فِي دَمِهِ). اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ ، إِمَامِ

خدايا بر حسن بن علی پیشوای مسلمانان درود فرست، و دوست بدار هر که او را

الْمُسْلِمِينَ ، وَ وَالٍ مَنْ وَالِاهُ ، وَعَادِ مَنْ عَادَاهُ ، وَضَاعِفِ

دوست دارد، و دشمن بدار هر که او را دشمن دارد، و عذاب کسی که بر او ستم ورزید

الْعَذَابِ عَلَى مَنْ ظَلَمَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْخَلْفِ مِنْ بَعْدِهِ ، إِمَامِ

دوچندان گردان. خدايا بر یادگار پس از او پیشوای مسلمانان درود فرست،

الْمُسْلِمِينَ ، وَ وَالٍ مَنْ وَالِاهُ ، وَعَادِ مَنْ عَادَاهُ ، وَعَجَّلْ فَرَجَهُ.

و دوپست بدار هر که او را دوست دارد، و دشمن بدار هر که او را دشمن دارد، و گشایش کارش را سرعت بخش،

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْقَاسِمِ وَالطَّاهِرِ ، ابْنِي نَبِيِّكَ . اللَّهُمَّ صَلِّ

خدايا بر قاسم و طاهر دو پسر پیامبرت درود فرست. خدايا

عَلَى رُقَيْيَةَ بِنْتِ نَبِيِّكَ ، وَالْعَنَ مَنْ آذَى نَبِيِّكَ فِيهَا . اللَّهُمَّ صَلِّ

بر رقیه دختر پیامبرت درود فرست، و لعنت کن کسی را که درباره او پیامبرت را آزد. خدايا

عَلَى أُمِّ كَلْثُومَ ، بِنْتِ نَبِيِّكَ ، وَالْعَنَ مَنْ آذَى نَبِيِّكَ فِيهَا . اللَّهُمَّ

بر ام کلثوم دختر پیامبرت درود فرست، و لعنت کن کسی را که درباره او پیامبرت را آزد. خدايا

صَلِّ عَلَى ذُرِّيَّةِ نَبِيِّكَ . اللَّهُمَّ اخْلَفْ نَبِيِّكَ فِي أَهْلِ بَيْتِهِ ؛

بر فرزندان پیامبرت درود فرست. خدايا به جای پیامبرت سرپرستی اهل بیتش را بر عهده گیر.

اللَّهُمَّ مَكِّنْ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ. اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا مِنْ عَدَدِهِمْ وَمَدَدِهِمْ ،

خدايا حکومتشان را در زمین پا برجا فرما. خدايا ما را از شمار آنان و مددکار

وَأَنْصَارِهِمْ عَلَى الْحَقِّ ، فِي السِّرِّ وَالْعَلَانِيَةِ. اللَّهُمَّ اطْلُبْ

و یارشان به حق چه پنهان و چه آشکار قرار ده. خدايا خون خواهی،

بِذَلِّهِمْ وَوَتَرِهِمْ وَدِمَائِهِمْ ، وَكُفِّ عَنَّا وَعَنْهُمْ ، وَعَنْ كُلِّ

انتقام و قصاصشان را بستان، و از ما و از ایشان و از هر

اعمال و زیاده‌های مبارک رمضان

مُؤْمِنٍ وَمُؤْمِنَةٍ ، بِأَسِّ كُلِّ بَاغٍ وَطَائِعٍ ، وَكُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ آخِذٌ

مرد مؤمن و زن مؤمنه‌ای بازدار شر هر متجاوز و سرکش و جانوری که مهارش را به دست گرفته‌ای، همانا تو در

بِنَاصِيَتِهَا ؛ إِنَّكَ أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ تَنكِيلًا . سَيِّدُ ابْنِ طَاوُوسٍ

سختگیری از همه سخت‌تر، و در کیفر نمودن از همه شدیدتری.

فرموده است: و نیز بخوان:

يَا عُدَّتِي فِي كُرْبَتِي ، وَيَا صَاحِبِي فِي شِدَّتِي ، وَيَا وَايِي فِي نِعْمَتِي ،

ای توشه‌ام در شدت اندوه، و ای همدم در سختیها، و ای سرپرستم در نعمت،

وَيَا غَايَتِي فِي رَغْبَتِي ، أَنْتَ السَّائِرُ عَوْرَتِي ، وَالْمُؤْمِنُ رَوْعَتِي ،

و ای نهایت اشتیاقم، تو پوشاننده زشتی‌ام، و ایمنی‌بخش ترسم،

وَالْمُقِيلُ عَثْرَتِي ، فَاعْفِرْ لِي خَطِيئَتِي ؛ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

و نادیده‌گیرنده لغزشم هستی، پس خطایم را بپامرز، ای مهربان‌ترین مهربانان

و می‌گویی: اللَّهُمَّ إِنِّي أَدْعُوكَ لَهُمْ لَا يُفَرِّجُهُمْ غَيْرُكَ ، وَلِرَحْمَةٍ

خدایا تو را می‌خوانم برای اندوهی که کسی جز تو آن را ننگشاید، و برای رحمتی

لَا تُنَالُ إِلَّا بِكَ ، وَلِكَرْبٍ لَا يَكْشِفُهُ إِلَّا أَنْتَ ، وَلِرَغْبَةٍ لَا تُبْلَغُ

که جز به عنایت تو حاصل نگردد، و دفع بلایی که کسی جز تو برطرف ننماید، و برای رغبتی که جز به

إِلَّا بِكَ ، وَحَاجَةٍ لَا يَقْضِيهَا إِلَّا أَنْتَ . اللَّهُمَّ فَكَمَا كَانَ مِنْ

لطف تو نمی‌توان به آن رسید، و حاجتی که کسی جز تو برآورده نکند. خدایا چنان که همواره از

شَأْنِكَ ، مَا أَدْنَتْ لِي بِهِ مِنْ مَسْأَلَتِكَ ، وَرَحْمَتِي بِهِ مِنْ ذِكْرِكَ ،

شأنت بوده که درخواست از حضرتت را به من اجازه داده‌ای، و به ذکرت بر من رحم فرمودی،

فَلْيَكُنْ مِنْ شَأْنِكَ سَيِّدِي ، الْإِجَابَةُ لِي فِيمَا دَعَوْتُكَ ، وَعَوَائِدُ

پس باید ای آقای من از شأنت این باشد که مرا اجابت نمایی در آنچه تو را خواندم، و فواید

الْإِفْضَالِ فِيمَا رَجَوْتُكَ ، وَالنَّجَاةُ مِمَّا فَزَعْتُ إِلَيْكَ فِيهِ ؛ فَإِنْ

افزون‌پذیر در آنچه که به تو امید بستم، و نجات از آنچه که از آن به تو پناه آوردم، اگر

لَمْ أَكُنْ أَهْلًا أَنْ أَبْلُغَ رَحْمَتَكَ ، فَإِنَّ رَحْمَتَكَ أَهْلٌ أَنْ تَبْلُغَنِي

من شایسته رسیدن به رحمت نبودم همانا رحمت تو شایسته است که به من برسد

اعمال و رها می ماه مبارک رمضان

وَتَسَعَنِي؛ وَإِنْ لَمْ أَكُنْ لِلْإِجَابَةِ أَهْلًا، فَأَنْتَ أَهْلُ الْفَضْلِ،

و مرا فرا گیرد، و اگر من سزاوار اجابت دعا نبودم، تو سزاوار فضل بر بندگانی،

وَرَحْمَتِكَ وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ، فَلْتَسَعْنِي رَحْمَتِكَ. يَا إِلَهِي يَا

و رحمت تو هر چیز را فرا گرفته پس باید رحمتت مرا هم فرا بگیری، ای خدای من، ای

كَرِيمٌ، أَسْأَلُكَ بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ، أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ

کریم از تو می خواهم به حق ذات بزرگوارت، بر محمد و اهل

بَيْتِهِ، وَأَنْ تُفَرِّجَ هَمِّي، وَتَكْشِفَ كُرْبِي وَغَمِّي، وَتَرْحَمَنِي

بیتش درود فرستی، و اندوهم را بگشایی، و بلا و غم مرا برطرف کنی، و به رحمتت

بِرَحْمَتِكَ، وَتَرْزُقَنِي مِنْ فَضْلِكَ؛ إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ، قَرِيبٌ

به من رحم فرمایی، و از فضلت روزی ام نمایی همانا تو شنوای دعا و نزدیک

مُجِيبٌ.

و پاسخ دهنده ای.

چهارم: شیخ طوسی و سید ابن طاووس فرموده اند: در هر

روز ماه رمضان بخوان:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ بِأَفْضَلِهِ، وَكُلِّ فَضْلِكَ فَاضِلٌ؛

خدایا از تو درخواست می کنم از بخششت به برترین مرتبه آن، و همه بخششت شایسته است،

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِفَضْلِكَ كُلِّهِ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ رِزْقِكَ

خدایا از تو درخواست می کنم به همه بخششت. خدایا از تو درخواست می کنم از روزی ات

بِأَعْمِهِ، وَكُلِّ رِزْقِكَ عَامٌّ؛ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرِزْقِكَ كُلِّهِ. اللَّهُمَّ

به فراگیرترین آن و همه روزی ات فراگیر است، خدایا از تو درخواست می کنم به همه روزی ات، خدایا

إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ عَطَائِكَ بِأَهْنَأِهِ، وَكُلِّ عَطَائِكَ هَنِيءٌ؛ اللَّهُمَّ

از تو درخواست می کنم از عطایت به گوارا ترین آن، و همه عطای تو گواراست، خدایا

إِنِّي أَسْأَلُكَ بِعَطَائِكَ كُلِّهِ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِكَ

از تو درخواست می کنم به همه عطایت. خدایا از تو درخواست می کنم از خیرت

اعمال و زیاده می و مبارک رمضان

بَاعَجَلِهِ، وَكُلُّ خَيْرِكَ عَاجِلٌ؛ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِخَيْرِكَ

به پرشتاب ترین آن و همه خیر تو پرشتاب است، خدا یا از تو درخواست می کنم به همه خیرت.

كُلِّهِ. اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ مِنْ اِحْسَانِكَ بِاِحْسَنِهِ، وَكُلُّ اِحْسَانِكَ

خدا یا از تو درخواست می کنم از احسانت به نیکوترین آن، و همه احسانت

حَسَنٌ؛ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِاِحْسَانِكَ كُلِّهِ. اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِمَا

نیگوست، خدا یا از تو درخواست می کنم به همه احسانت. خدا یا از تو درخواست می کنم به آنچه که

تُجِیْبُنِیْ بِهِ حَیْنَ اَسْأَلُكَ، فَاجِیْبْنِیْ یَا اَللّٰهُ، وَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ

به خاطر آن جوابم را می دهی، زمانی که از تو درخواست می کنم، پس جوابم را بده ای خدا، و درود فرست بر محمد

عَبْدِكَ الْمُتَرْضٰی، وَرَسُوْلِكَ الْمُصْطَفٰی، وَاٰمِیْنِكَ وَنَجِیِّكَ

بنده پسندیده، و فرستاده برگزیده، و امین و محرم رازت

دُوْنَ خَلْقِكَ، وَنَجِیْبِكَ مِنْ عِبَادِكَ، وَنَبِیِّكَ بِالصِّدْقِ

از میان بندگان و انتخاب شده ات در بین بندگان، و پیامبرت و محبوب

وَحَبِیْبِكَ، [وَ] صَلِّ عَلٰی رَسُوْلِكَ، وَخَيْرَتِكَ مِنَ الْعٰلَمِیْنَ،

راستینت، و درود فرست بر فرستاده و برگزیده ات از جهانیان،

الْبَشِیْرِ النَّذِیْرِ، السِّرَاجِ الْمُنِیْرِ، وَعَلٰی اَهْلِ بَیْتِهِ الْاَبْرَارِ

آن مژده دهنده، و بیم دهنده و چراغ روشنی بخش، و بر اهل بیتش آن نیکان

الطَّاهِرِیْنَ، وَعَلٰی مَلَائِكَتِكَ الَّذِیْنَ اسْتَخْلَصْتَهُمْ لِنَفْسِكَ،

پاک، و بر فرشتگانت، آن فرشتگانی که خاص در گاهت نمودی،

وَحَجَبْتَهُمْ عَن خَلْقِكَ، وَعَلٰی اَنْبِیَائِكَ الَّذِیْنَ یُنْبِئُوْنَ عَنكَ

و آنان را از دیده مخلوقات پنهان داشتی، و بر پیامبرانت که از تو به

بِالصِّدْقِ، وَعَلٰی رُسُلِكَ الَّذِیْنَ خَصَّصْتَهُمْ بِوَحِیِّكَ،

راستی خبر می دهند، و بر رسولانت که آنان را به وحی خویش اختصاص دادی

وَفَضَّلْتَهُمْ عَلٰی الْعٰلَمِیْنَ بِرَسَالَاتِكَ، وَعَلٰی عِبَادِكَ الصَّالِحِیْنَ،

و با رسالاتت بر جهانیان برتری بخشیدی، و بر بندگان شایسته ات

الَّذِیْنَ اَدْخَلْتَهُمْ فِی رَحْمَتِكَ، الْاٰیْمَةَ الْمُهْتَدِیْنَ الرَّاشِدِیْنَ،

که در رحمتت واردشان نمودی، آن امامان ره یافته راهنما

اعمال و زبانی مبارک رمضان

وَأُولِيائِكَ الْمُطَهَّرِينَ ، وَعَلَى جَبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ ، وَاسْرَافِيلَ

و اولیای پاکیزه‌ات، و بر جبرئیل و میکائیل و اسرافیل

وَمَلَكَ الْمَوْتِ ، وَعَلَى رِضْوَانَ خَازِنِ الْجَنَانِ ، وَعَلَى مَالِكِ خَازِنِ

و فرشته مرگ، و بر رضوان خزان‌دار بهشت، و بر مالک خزان‌دار

النَّارِ ، وَرُوحِ الْقُدْسِ ، وَالرُّوحِ الْأَمِينِ ، وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ

دوزخ، و روح القدس و روح الامین، و حاملان مقرب

الْمُقَرَّبِينَ ، وَعَلَى الْمَلَائِكَةِ الْحَافِظِينَ عَلَيَّ ، بِالصَّلَاةِ الَّتِي تُحِبُّ أَنْ

عرشت، و بر دو فرشته نگهبان بر من، با درودی که دوست داری

يُصَلِّيَ بِهَا عَلَيْهِمْ ، أَهْلُ السَّمَاوَاتِ وَأَهْلُ الْأَرْضِينَ ، صَلَاةً

درود فرستند بر ایشان با آن درود، اهل آسمانها و اهل زمینها، درودی

طَيِّبَةً كَثِيرَةً ، مُبَارَكَةً زَاكِيَةً نَامِيَةً ، ظَاهِرَةً بَاطِنَةً ، شَرِيفَةً

پاک و فراوان، خجسته رشد یافته و فزاینده، آشکار و نهان، شریف

فَاضِلَةً ، تُبَيِّنُ (تُبَيِّنُ) بِهَا فَضْلَهُمْ عَلَى الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ .

و با فضیلت، که با چنین درودی برتری آنان را بر اولین و آخرین آشکار نماید.

اللَّهُمَّ اعْطِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ ، وَالشَّرْفَ وَالْفَضِيلَةَ ، وَاجْزِهِ

خدایا محمد را وسیله و شرف و فضیلت عطا کن، و به بهتر چیزی

[عَنَّا] خَيْرَ مَا جَزَيْتَ نَبِيًّا عَن أُمَّتِهِ . اللَّهُمَّ وَاعْطِ مُحَمَّدًا صَلَّى

که پیامبری را از امتش پاداش دهی، به او پاداش ده خدایا به محمد

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ ، مَعَ كُلِّ زُلْفَةٍ زُلْفَةً ، وَمَعَ كُلِّ وَسِيلَةٍ وَسِيلَةً ،

(درود خدا بر او و خاندانش) عطا کن با هر مقامی مقامی دیگر، و با هر وسیله‌ای وسیله‌ای دیگر،

وَمَعَ كُلِّ فَضِيلَةٍ فَضِيلَةً ، وَمَعَ كُلِّ شَرَفٍ شَرَفًا ، تُعْطَى

و با هر فضیلتی فضیلت دیگر، و با هر شرفی شرف دیگر، عطا کن

(اعْطِ) مُحَمَّدًا وَآلَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، أَفْضَلَ مَا أَعْطَيْتَ أَحَدًا

به محمد و خاندانش در روز قیامت برترین چیزی که عطا کردی به یکی

مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ . اللَّهُمَّ وَاجْعَلْ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

از گذشتگان و آیندگان. خدایا محمد (درود خدا بر او)

اعمال و زیاده‌های مبارک رمضان

وَاللَّهِ ، أَدْنَى الْمُرْسَلِينَ مِنْكَ مَجْلِسًا ، وَأَفْسَحَهُمْ فِي الْجَنَّةِ

و خاندانش) را در جایگاه نزدیک‌ترین رسولان به خود، و در بهشت در پیشگاهت

عِنْدَكَ مَنزِلًا ، وَأَقْرَبَهُمْ إِلَيْكَ وَسِيلَةً ، وَاجْعَلْهُ أَوَّلَ شَافِعٍ

در منزلگاه جادارترین انبیاء، و از بابت وسیله نزدیک‌ترینشان به درگاه خود قرار ده، و او را نخستین شفاعت کننده

وَأَوَّلَ مُشَفِّعٍ ، وَأَوَّلَ قَائِلٍ وَأَنْجَحَ سَائِلٍ ، وَابْعَثْهُ الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ ،

و نخستین کسی که شفاعتش پذیرفته است، و نخستین گوینده، و حاجت رواترین خواهنده گردان، و او را به مقام

الَّذِي يَغْبِطُهُ بِهِ الْأَوْلُونَ وَالْآخِرُونَ ؛ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ؛

پسندیده‌ای برانگیز که گذشتگان و آیندگان به خاطر آن بر او رشک برند، ای مهربان‌ترین مهربانان،

وَأَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ، وَأَنْ تَسْمَعَ صَوْتِي ،

و از تو می‌خواهم که بر محمد و خاندان محمد درود فرستی، و اینکه صدایم را بشنوی

وَتُجِيبَ دَعْوَتِي ، وَتَجَاوَزَ عَن خَطِيئَتِي ، وَتَصْفَحَ عَن ظُلْمِي ،

و دعایم را اجابت نمایی، و از خطایم درگذری، و از ستمم چشم‌پوشی، و مرا به خواسته‌ام رسانی،

وَتُنَجِّحَ طَلِبَتِي ، وَتَقْضِيَ حَاجَتِي ، وَتُنْجِزَ لِي مَا وَعَدْتَنِي ، وَتُقِيلَ

و حاجتم را روا سازی، و به آنچه وعده‌ام داده‌ای وفا کنی، و لغزشم را

عَثْرَتِي ، وَتَغْفِرَ ذُنُوبِي ، وَتَغْفُوَ عَن جُرْمِي ، وَتُقْبَلَ عَلَيَّ

نادیده گیری، و گناهم را ببامیزی، و از جرمم بگذری، و به من رو کنی،

وَلَا تُعْرِضَ عَنِّي ، وَتَرْحَمَنِي وَلَا تُعَذِّبَنِي ، وَتُعَافِنِي وَلَا تَبْتَلِيَنِي ،

و از من رو نگردانی، و به من مهر و رزق و عذابم نکنی، و در سلامت کاملم بداری و گرفتارم ننمایی،

وَتَرْزُقَنِي مِنَ الرِّزْقِ الطَّيِّبِ ، وَأَوْسَعِهِ ، وَلَا تَحْرِمَنِي يَا رَبِّ ،

و از روزی پاکیزه‌ترین و فراخ‌ترینش را نصیبم کنی، و او را پروردگارم مرا محروم مکن،

وَأَقْضِ عَنِّي دِينِي ، وَضَعْ عَنِّي وِزْرِي ، وَلَا تُحْمِلْنِي مَا لَا طَاقَةَ

و قرضم را ادا کن، و بارم را از دوشم بردار، و آنچه مرا تاب آن نیست بر عهده‌ام

لِي بِهِ . يَا مَوْلَايَ ، وَأَدْخِلْنِي فِي كُلِّ خَيْرٍ ، أَدْخَلْتَ فِيهِ مُحَمَّدًا

مگذار، ای مولای من، مرا در هر خیرگی که محمد

وَأَلَّ مُحَمَّدٍ ، وَأَخْرِجْنِي مِنْ كُلِّ سُوءٍ ، أَخْرَجْتَ مِنْهُ مُحَمَّدًا

و خاندان محمد را وارد کردی وارد کن، و از هر شری که محمد

اعمال و روزه‌های ماه مبارک رمضان

وَأَلِّحُوا صَلَاةَ مُحَمَّدٍ، صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ، وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ،

و خاندان محمد را از آن خارج کردی خارج نما، درودهایت و سلام

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ. سپس سه مرتبه بگو: اللَّهُمَّ إِنِّي أَدْعُوكَ

و رحمت و برکاتت بر او و بر ایشان باد. خدایا تو را می‌خوانم چنان‌که

كَمَا أَمَرْتَنِي، فَاسْتَجِبْ لِي كَمَا وَعَدْتَنِي. آنگاه بگو: اللَّهُمَّ إِنِّي

فرمانم دادی، پس مرا اجابت کن چنان‌که وعده‌ام نمودی خدایا اندکی از

أَسْأَلُكَ قَلِيلًا مِنْ كَثِيرٍ، مَعَ حَاجَةٍ بِي إِلَيْهِ عَظِيمَةٍ، وَغِنَاكَ

بسیار را از تو می‌خواهم، با نیاز بزرگی که مرا به آن است، و بی‌نیازی

عَنْهُ قَدِيمٌ، وَهُوَ عِنْدِي كَثِيرٌ، وَهُوَ عَلَيْكَ سَهْلٌ يَسِيرٌ؛ فَاْمَنْ

دیرینه‌ای که تو را از آن است، و آن اندک نزد من بسیار است، و بر تو هموار و آسان، پس به آن

عَلَيَّ بِهِ؛ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ. پنجم:

بر من منت بگذار، همانا تو بر هر چیز توانایی، آمین ای پروردگار جهانیان.

خواندن این دعاست: اللَّهُمَّ إِنِّي أَدْعُوكَ كَمَا أَمَرْتَنِي،

خدایا می‌خوانمت خدایا

فَاسْتَجِبْ لِي كَمَا وَعَدْتَنِي.

پس اجابت‌م کن آنگونه که وعده کردی

و چون دعایی طولانی است، به خاطر رعایت اختصار آن را ذکر نکردم، هر که خواهان آن است به کتاب «اقبال» یا «زاد المعاد» مرحوم مجلسی مراجعه کند. ششم: شیخ مفید در کتاب «مقنعه» از ثقة بزرگوار علی بن مهزیار از حضرت جواد علیه السلام روایت کرده که مستحب است در هر وقت از شب و روز ماه مبارک رمضان، از اول ماه تا آخر ماه بسیار بگویی:

اعمال و زیاده‌های مبارک رمضان

يَا ذَا الَّذِي كَانَ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ ، ثُمَّ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ ، ثُمَّ يَبْقَى

ای که پیش از هر چیز بوده پس آنگاه همه چیز را آفرید، و ماندگار است

وَيَفْنِي كُلَّ شَيْءٍ ؛ يَا ذَا الَّذِي لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ، وَيَا ذَا الَّذِي لَيْسَ

و همه چیز نابود می‌شود، ای که چیزی مانند او نیست، ای آن که نه

فِي السَّمَاوَاتِ الْعُلَا ، وَ لَا فِي الْأَرْضِينَ السُّفْلَى ، وَ لَا فَوْقَهُنَّ

در آسمانهای برتر، و نه در زمینهای پایین‌تر، و نه بالای آنها،

وَ لَا تَحْتَهُنَّ وَ لَا بَيْنَهُنَّ إِلَهٌ يُعْبَدُ غَيْرُهُ ؛ لَكَ الْحَمْدُ ، حَمْدًا

و نه زیر آنها و نه بین آنها، معبودی جز او نیست که پرستیده شود، سپاس تنها تورا است، سپاسی

لَا يَقْوَىٰ عَلَىٰ إِحْصَائِهِ إِلَّا أَنْتَ ، فَصَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ،

که کسی بر شمردنش جز تو توان ندارد، بر محمد و خاندان محمد درود فرست،

صَلَاةٌ لَا يَقْوَىٰ عَلَىٰ إِحْصَائِهَا إِلَّا أَنْتَ .

درودی که کسی جز تو توانایی شمردنش را نداشته باشد.

هفتم: شیخ کفعمی در کتاب «بلد الامین» و «مصباح» از

کتاب «اختیار» سید ابن باقی نقل کرده است که هر که این

دعا را در هر روز ماه رمضان بخواند، حق تعالی گناهان چهل

ساله او را بیاورد اللهم رب شهر رمضان، الذي انزلت فيه

خدایای پروردگار ماه رمضان که قرآن را در آن نازل کردی،

الْقُرْآنَ ، وَ افْتَرَضْتَ عَلَىٰ عِبَادِكَ فِيهِ الصِّيَامَ ، ارْزُقْنِي حَجَّ

و روزه در آن را بر بندگانت واجب نمودی، حج

بَيْتِكَ الْحَرَامِ ، فِي هَذَا الْعَامِ وَ فِي كُلِّ عَامٍ ، وَ اغْفِرْ لِي

خانه محترم را در این سال و در هر سال روزی من کن، و گناهان

الذُّنُوبِ الْعِظَامِ ، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُهَا غَيْرُكَ ؛ يَا ذَا الْجَلَالِ وَ الْإِكْرَامِ .

بزرگ را بر من بیاورد، همانا کسی جز تو آنها را نمی‌آمرزد، ای دارای بزرگی و شکوه.

هشتم: این ذکر را که فیض کاشانی در کتاب «خلاصة

اعمالِ رُیتِ هلالِ ماهِ رَمضان

الاذکار» فرموده است که در هر روز ماه رمضان صد مرتبه بگوید:

سُبْحَانَ الصَّامِرِ النَّافِعِ؛ سُبْحَانَ الْقَاضِيِ بِالْحَقِّ؛ سُبْحَانَ الْعَلِيِّ

منزه است زبان رسان به کافران سودرسان به مؤمنان، منزه است حکم کننده بر حق، منزه است او

الْأَعْلَى؛ سُبْحَانَهُ وَبِحَمْدِهِ؛ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. فهم: شیخ مفید

و برتر است، منزه است او و ستایش از آن اوست، منزه است او و برتر.

در کتاب «مُقنعه» فرموده است: از جمله مستحبات ماه رمضان در هر روز، صد مرتبه صلوات فرستادن بر رسول خداست، و هر که زیادت فرستد بهتر است.

مطلب دوم: اعمال مخصوص شب و روز ماه رمضان

شب اول: در آن چند عمل مستحب است:

اول: استهلال [یعنی جستجوی هلال ماه]، و بعضی استهلال این ماه را واجب دانسته‌اند.

دوم: چون رؤیت هلال کرد، به هلال اشاره نکند، بلکه رو به قبله نموده و دستها را به آسمان بردارد و هلال را خطاب کرده و بگوید:

رَبِّي وَرَبُّكَ اللَّهُ، رَبُّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ أَهْلَهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ

ای ماه، پروردگار من و تو، خدا پروردگار جهانیان است. خدا یا ماه را بر ما نوا کن به ایمنی

وَالْإِيمَانَ، وَالسَّلَامَةَ وَالْإِسْلَامَ، وَالْمُسَارَعَةَ إِلَى مَا تُحِبُّ

و ایمان، و تندرستی و اسلام و شتافتن به سوی آنچه دوست داری

اعمالِ اُیْتِ هلالِ ماهِ رَمَضانِ

وَتَرْضَى. اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي شَهْرِنَا هَذَا، وَارْزُقْنَا خَيْرَهُ وَعَوْنَهُ،

و خشنود می شوی. خدایا در این ماه به ما برکت بخش، و خیر و کمکش را روزی ما فرما،

وَاصْرِفْ عَنَّا ضُرَّهُ وَشَرَّهُ، وَبَلَاءَهُ وَفِتْنَتَهُ. و روایت شده:

و زیان و گزند و بلا و فتنه اش را از ما بگردان.

زمانی که رسول خدا ﷺ هلال ماه رمضان را رؤیت

می کرد، روی شریفش را به جانب قبله می گرداند و می گفت:

اَللّٰهُمَّ اَهْلِهِ عَلَيْنَا بِالْاَمْنِ وَالْاِيْمَانِ، وَالسَّلَامَةِ وَالْاِسْلَامِ،

خدایا این ماه را بر ما نو کن به ایمنی و ایمان، و سلامت و اسلام

وَالْعَافِيَةِ الْمُجَلَّلَةِ، وَدِفَاعِ الْاَسْقَامِ، وَالْعَوْنِ عَلَى الصَّلَاةِ

و عافیت بزرگ، و دفاع در برابر بیماریها، و یاری بر نماز

وَالصِّيَامِ، وَالْقِيَامِ وَتِلَاوَةِ الْقُرْآنِ. اَللّٰهُمَّ سَلِّمْنَا لِشَهْرِ

و روزه و شب زنده داری و تلاوت قرآن. خدایا ما را برای ماه

رَمَضانَ، وَتَسَلِّمُهُ مِنَّا، وَسَلِّمْنَا فِيهِ، حَتَّى يَنْقُضِيَ عَنَّا شَهْرُ

رمضان سالم گردان، و ماه رمضان را از ما سالم دریافت کن و ما را در آن تا از ما بگذرد به سلامت دار

رَمَضانَ، وَقَدْ عَفَوْتَ عَنَّا، وَغَفَرْتَ لَنَا وَرَحِمْتَنَا. و از

درحالی که از گناهان ما در گذشته و ما را مورد آمرزش و رحمت خویش قرار داده باشی

حضرت صادق عليه السلام روایت شده: چون رؤیت هلال نمودی

بگو: اَللّٰهُمَّ قَدْ حَضَرَ شَهْرُ رَمَضانَ، وَقَدْ افْتَرَضْتَ عَلَيْنَا

خدایا ماه رمضان آمد، و تو روزه آن را بر ما واجب

صِيَامَهُ، وَانزَلْتَ فِيهِ الْقُرْآنَ، هُدًى لِلنَّاسِ، وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ

کرده ای، و قرآن را در آن برای هدایت و دلایلی روشن از هدایت و وسیله تشخیص حق از

الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ. اَللّٰهُمَّ اعِنَّا عَلَى صِيَامِهِ، وَتَقَبَّلْهُ مِنَّا،

باطل نازل نموده ای. خدایا ما را بر روزه اش یاری کن، و آن را از من بپذیر،

اعمالِ رُیْتِ هلالِ ماهِ رَمَضانِ

وَسَلِّمْنَا فِيهِ ، وَسَلِّمْنَا مِنْهُ ، وَسَلِّمُهُ لَنَا فِي يُسْرِ مِنْكَ وَعَافِيَةٍ ؛

و ما را در آن و از آن سالم بدار، و آن را برای ما سالم گردان، در آسانی و عافیت از جانب خویش،

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ؛ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ .

همانا تو بر هر چیز توانایی، ای بخشنده، ای مهربان.

سوم: دعای چهل و سوم «صحیفه کامله سجادیه» را در هنگام

رُیْتِ هلالِ بخواند. سید ابن طاووس روایت کرده: روزی

حضرت سجّاد علیه السلام در راهی می گذشت، که به هلال ماه

رمضان نظر کرد، پس ایستاد و گفت:

أَيُّهَا الْخَلْقُ الْمَطِيعُ ، الدَّائِبُ السَّرِيعُ ، الْمُتَرَدِّدُ فِي مَنَازِلِ التَّقْدِيرِ ،

ای آفریده فرمانبردار، رونده کوشا و شتابان، رفت و آمدکننده در منزلگاههای معین،

الْمُتَصَرِّفُ فِي فَلَكَ التَّدْبِيرِ ، آمَنْتُ بِمَنْ نَوَّرَ بِكَ الظُّلْمَ ، وَأَوْضَحَ

ای متصرف در چرخ گردان تدبیر، ایمان آوردم به آن کس که با تو تاریکیها را روشن کرد، و آنچه را که

بِكَ الْبُهْمَ ، وَجَعَلَكَ آيَةً مِنْ آيَاتِ مُلْكِكَ ، وَعَلَامَةً مِنْ

به سختی می توان یافت آشکار ساخت، و تو را نشانه‌ای از نشانه‌های چیرگی، و علامتی از

عَلَامَاتِ سُلْطَانِهِ ، فَحَدَّ بِكَ الزَّمَانَ ، وَامْتَهَنَكَ بِالْكَمَالِ

علائم قدرت خود قرار داد، پس زمان را به تو محدود ساخت، و گاهی تو را به نقص

وَالنُّقْصَانِ ، وَالطُّلُوعِ وَالْأَفُولِ ، وَالْإِنَارَةَ وَالْكَسُوفِ ، فِي كُلِّ

و گاهی به کمال، و وقتی به طلوع، و زمانی به غروب، و حالتی پر نور، و حالتی گرفته، مسخر خویش نمود،

ذَلِكَ أَنْتَ لَهُ مُطِيعٌ ، وَإِلَى إِرَادَتِهِ سَرِيعٌ ؛ سُبْحَانَهُ مَا أَعْجَبَ مَا

تو در تمام این حالات مسخر اویی، و به سوی اراده‌اش شتابانی، منزه است او چه عجیب است

دَبَّرَ مِنْ أَمْرِكَ ! وَالطَّفَ مَا صَنَعَ فِي شَأْنِكَ ! جَعَلَكَ مِفْتَاحَ شَهْرِ

تدبیری که در حق تو به کار برده، و چه دقیق است آنچه درباره تو انجام داده، تو را کلید ماهی

اعمالِ اوستِ هلالِ ماهِ رمضان

حَدِيثٌ ، لِأَمْرِ حَدِيثٍ ، فَاسْأَلُ اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكَ ، وَخَالِقِي

نو برای کارهایی نو ساخته، پس از پروردگار که پروردگار من و توست، و آفریننده

وَخَالِقِكَ ، وَمُقَدِّرِي وَمُقَدِّرِكَ ، وَمُصَوِّرِي وَمُصَوِّرِكَ ، أَنْ

من و توست، و مهیار مقدرات من و تو در کف قدرت اوست، و صورتگر من و توست، می خواهم

يُصَلِّيَ عَلَيَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ، وَ أَنْ يَجْعَلَكَ هِلَالَ بَرَكَةٍ ،

که بر محمد و خاندانش درود فرستد، و تو را ماه برکتی قرار دهد،

لَا تَمَحِّقْهَا الْآيَّامُ ، وَطَهَّارَةٌ لَا تُدْنِسُهَا الْآثَامُ ، هِلَالَ أَمْنٍ مِنْ

که گذشت روزگاران آن را از بین نبرد و ماه پاکی که گناهان آن را آلوده نگرداند، هلال ایمنی از

الْآفَاتِ ، وَسَلَامَةٍ مِنْ السَّيِّئَاتِ ، هِلَالَ سَعْدٍ لَا نَحْسَ فِيهِ ،

آفات، و سلامتی از زشتیها، هلال خوش طالعی، برکنار از بد ایمنی،

وَيُؤْمِنُ لَا نَكَدَ مَعَهُ ، وَيُسِرُّ لَا يُمَازِجُهُ عُسْرٌ ، وَخَيْرٌ لَا يَشُوْبُهُ

و مبارکی بدون گرفتاری و آسایش بدون دشواری، و خیر بدون

شَرٍّ ، هِلَالَ أَمْنٍ وَآيْمَانٍ ، وَنِعْمَةٍ وَاحْسَانٍ ، وَسَلَامَةٍ وَاسْلَامٍ .

شر، هلال ایمنی و آمان، و نعمت و احسان و سلامت و اسلام،

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ، وَاجْعَلْنَا مِنْ أَرْضِي مَنْ طَلَعَ

خدایا بر محمد و خاندانش درود فرست، و ما را از پسندیده ترین کسانی قرار ده که این ماه بر آنان طلوع کرده،

عَلَيْهِ ، وَ أَزْكَى مَنْ نَظَرَ إِلَيْهِ ، وَاسْعَدَ مَنْ تَعَبَّدَ لَكَ فِيهِ ؛

و پاکیزه ترین کسانی که به آنها نظر نموده، و خوشبخت ترین کسانی که در آن به بندگی تو گردن نهاده اند،

وَوَفَّقْنَا اللَّهُمَّ فِيهِ لِلطَّاعَةِ وَالتَّوْبَةِ ، وَاعْصِمْنَا فِيهِ مِنَ الْآثَامِ

و ما را در این ماه توفیق توبه عنایت کن، و از گناه حفظ فرما، و از انجام نافرمانی ات

وَالحَوْبَةِ ، وَأَوْزِعْنَا فِيهِ شُكْرَ النِّعْمَةِ ، وَالبِسْنَا فِيهِ جُنَنَ

بازدار، و ادای شکر و نعمت را به ما ارزانی کن، و لباسهای

العَافِيَةِ ، وَآتِمِّمْ عَلَيْنَا بِاسْتِكْمَالِ طَاعَتِكَ فِيهِ الْمِنَّةَ ؛ إِنَّكَ أَنْتَ

عافیت را بر ما ببوشان، و به سبب انجام طاعت کامل، نعمت را در این ماه بر ما تمام کن، زیرا که تو

الْمَنَّانُ الْحَمِيدُ ؛ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ ؛ وَاجْعَلْ

بس بخشنده ستوده ای، و درود خدا بر محمد و خاندان پاکش، و برای ما

اعمال شب اول ماه رمضان

لَنَا فِيهِ عَوْنًا مِنْكَ ، عَلَيَّ مَا نَدَبْتَنَا إِلَيْهِ ، مِنْ مُفْتَرَضٍ طَاعَتِكَ

از جانب خود در این ماه مددی برسان، بر انجام آنچه ما را به آن خوانده‌ای از طاعت

وَتَقَبَّلْهَا ؛ إِنَّكَ الْأَكْرَمُ مِنْ كُلِّ كَرِيمٍ ، وَالْأَرْحَمُ مِنْ كُلِّ رَحِيمٍ .

واجبت، و آن را بپذیر، همانا تو کریم‌تر از هر کریمی، و مهربان‌تر از هر مهربانی،

آمِينَ آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ .

آمین آمین ای پروردگار جهانیان.

چهارم: با همسر خویش نزدیکی کند ، و این عمل از ویژگی‌های این ماه است ، و گرنه نزدیکی با همسر در شب اول ماه‌های دیگر مکروه است. پنجم: غسل شب اول ماه را انجام دهد. روایت شده: هر که در شب اول ماه رمضان غسل کند ، تا ماه رمضان آینده بدنش دچار خارش نشود. ششم: اگر بتواند در نهر جاری غسل کند ، و سی کف آب بر سر بریزد که تا ماه رمضان آینده با طهارت معنوی باشد. هفتم: مزار امام حسین علیه السلام را زیارت کند ، تا گناهانش ریخته و ثواب حاجیان و اهل عمره آن سال را دریابد. هشتم: از این شب خواندن هزار رکعت نماز این ماه را که در پایان بخش دوم [صفحه ۴۶۱] ذکر شد شروع کند. نهم: در این شب دو رکعت نماز بجا آورد ، در هر رکعت سوره «حمد» و سوره «انعام» را بخواند ، و از خدا درخواست کند که او را کفایت نماید ، و از آنچه از دردها می‌ترسد حفظ کند. دهم: دعای

اعمال شب اول ماه رمضان

«اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا الشَّهْرَ الْمُبَارَكَ» را که در اعمال شب آخر ماه شعبان گذشت [صفحه ۴۳۲] بخواند. یازدهم: پس از نماز مغرب دستها را بلند کند، و این دعا را که از امام جواد علیه السلام وارد شده و در کتاب «اقبال» ذکر شده بخواند:

اللَّهُمَّ يَا مَنْ يَمْلِكُ التَّدْبِيرَ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ؛ يَا مَنْ يَعْلَمُ
خدایای آن که مالک تدبیر است، و او بر هر چیز تواناست، ای آن که می‌داند

خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ، وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ، وَتَجْنُّ الضَّمِيرُ، وَهُوَ
خیانت دیده‌ها را و آنچه را سینه‌ها پنهان می‌کنند و نهاد نهن می‌سازد، و او

اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ. اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا مِنْ نَوَى فَعْمَلٍ، وَلَا تَجْعَلْنَا مِنْ
لطیف و آگاه است. خدایا ما را از کسانی قرار ده که تصمیم گرفتند آنگاه انجام دادند، و از کسانی قرار مده

شَقَى فَكَسَلٍ، وَلَا مِنْ هُوَ عَلَى غَيْرِ عَمَلٍ يَتَّكِلُ. اللَّهُمَّ صَحِّحْ
که تیره‌بخت شدند و در نهایت تنبلی کردند و از آنانی قرار مده که بر غیر عمل صالح تکیه نمودند. خدایا بدنهای

أَبْدَانَنَا مِنَ الْعَلَلِ، وَأَعِنَّا عَلَى مَا افْتَرَضْتَ عَلَيْنَا مِنَ الْعَمَلِ،
ما را از بیماریها سلامتی بخش و ما را بر انجام آنچه از عمل بر ما واجب کرده‌ای یاری ده،

حَتَّى يَنْقُضِيَ عَنَّا شَهْرُكَ هَذَا، وَقَدْ آدَيْنَا مَفْرُوضَكَ فِيهِ
تا این ماه از ما سپری گردد درحالی که آنچه را در این ماه بر ما واجب نموده‌ای ادا کرده

عَلَيْنَا. اللَّهُمَّ أَعِنَّا عَلَى صِيَامِهِ، وَوَفِّقْنَا لِقِيَامِهِ، وَنَشِّطْنَا فِيهِ
باشیم. خدایا ما را بر روزه‌اش یاری ده، و برای شب‌زنده‌داری‌اش موفق بدار، و برای

لِلصَّلَاةِ، وَلَا تَحْجُبْنَا مِنَ الْقِرَاءَةِ، وَسَهِّلْ لَنَا فِيهِ آيَاتَ الزَّكَاةِ.
نماز در این ماه ما را شاداب گردان، و از قرائت قرآن محروم مساز، و پرداخت زکات را در این ماه بر ما آسان گردان.

اللَّهُمَّ لَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا وَصَبًا وَلَا تَعَبًا، وَلَا سَقَمًا وَلَا عَطَبًا.
خدایا درد مژمن، خستگی، بیماری، هلاکت را بر ما چیره مکن.

اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا الْإِفْطَارَ مِنْ رِزْقِكَ الْحَلَالِ. اللَّهُمَّ سَهِّلْ لَنَا فِيهِ
خدایا افطار از روزی حلال را روزی ما کن. خدایا آنچه که از روزی‌ات در این ماه

اعمال شب اول ماه رمضان

مَا قَسَمْتَهُ مِنْ رِزْقِكَ ، وَيَسِّرْ مَا قَدَّرْتَهُ مِنْ أَمْرِكَ ، وَاجْعَلْهُ

قسمت ما نمودی دست یافتن به آن را برای ما هموار کن، و آنچه را از فرمانت برای ما تقدیر کرده‌ای آسان کن، و آن را

حَلَالًا طَيِّبًا ، نَقِيًّا مِنَ الْآثَامِ ، خَالِصًا مِنَ الْأَصَارِ وَالْأَجْرَامِ .

حلال و پاک و پاکیزه از گناهان بوده از گرانباریها و بزهکاریها قرار ده.

اللَّهُمَّ لَا تُطْعِمْنَا إِلَّا طَيِّبًا ، غَيْرَ خَبِيثٍ وَلَا حَرَامٍ ، وَاجْعَلْ

خدایا به ما مخوران جز غذای پاک که نه پلید باشد و نه حرام، و روزی‌ات

رِزْقَكَ لَنَا حَلَالًا ، لَا يَشْوِبُهُ دَنْسٌ وَلَا أَسْقَامٌ . يَا مَنْ عَلَّمَهُ

را برای ما حلال گردان، که آلودگیها و دردها با آن در نیامیزد، ای که دانایی‌اش

بِالسِّرِّ كَعِلْمِهِ بِالْأَعْلَانِ ، يَا مُتَفَضِّلًا عَلَى عِبَادِهِ بِالْإِحْسَانِ ،

به امور پنهان، همانند دانایی‌اش به امور آشکار است، ای فضل‌بخش بر بندگانش به احسان،

يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، وَبِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ، أَلْهِمْنَا

ای آن که بر هر چیز تواناست، و به هر چیز دانا و آگاه است، یادت را

ذِكْرَكَ ، وَجَنِّبْنَا عُسْرَكَ ، وَأِنلِنَا يُسْرَكَ ، وَاهْدِنَا لِلرَّشَادِ ،

به ما الهام کن، و از سختی بر ما ما را برکنار دار و به آسانی‌ات ما را برسان، و به راستی راهنمایمان باش،

وَوَفِّقْنَا لِلسَّدَادِ ، وَاعْصِمْنَا مِنَ الْبَلَايَا ، وَصُنَّا مِنَ الْأَوْزَارِ

و به استواری توفیقمان ده، و از بلا نگاهمان بدار، و ما را از بارهای گران گناهان

وَالْخَطَايَا . يَا مَنْ لَا يَغْفِرُ عَظِيمَ الذُّنُوبِ غَيْرَهُ ، وَلَا يَكْشِفُ

و خطاها حفظ کن، ای آن که گناهان بزرگ را جز او نیامرزد، و احدی

السَّوِّءِ إِلَّا هُوَ ؛ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ، وَأَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ ، صَلِّ عَلَيَّ

بدی را جز او برطرف ننماید، ای مهربان‌ترین مهربانان، و کریم‌ترین کریمان، بر محمد

مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ الطَّيِّبِينَ ، وَاجْعَلْ صِيَامَنَا مَقْبُولًا ، وَبِالسَّبْرِ

و اهل بیت پاکش درود فرست، و روزه ما را پذیرفته بدار، و به نیکی

وَالتَّقْوَى مَوْصُولًا ، وَكَذَلِكَ فَاجْعَلْ سَعِينَا مَشْكُورًا ،

و تقوا پیوندش ده، و همچنین کوشش ما را مورد قدردانی،

وَقِيَامَنَا مَبْرُورًا ، وَقُرْآنَنَا (وَ قِرَاءَتَنَا) مَرْفُوعًا ، وَدُعَاءَنَا

و شب‌زنده‌داری ما را پذیرفته، و قرائتمان را بالا رفته، و دعایمان را

اعمال شب اول ماه رمضان

مَسْمُوعًا ، وَاهْدِنَا لِلْحُسْنَى (الْحُسْنَى) ، وَجَنِّبْنَا الْعُسْرَى ،

اجابت شده قرار ده، و ما را به عاقبت به خیری هدایت کن، و از دشواری برکنارمان کن،

وَيَسِّرْنَا لِلْيُسْرَى ، وَاعْلِلْنَا الدَّرَجَاتِ ، وَضَاعِفِ لَنَا الْحَسَنَاتِ ،

و ما را برای آسانی آماده ساز، و درجاتمان را بالا بر، و حسناتمان را دوچندان کن،

وَاقْبَلْ مِنَّا الصَّوْمَ وَالصَّلَاةَ ، وَاسْمَعْ مِنَّا الدَّعَوَاتِ ، وَاعْفِرْ لَنَا

و روزه و نماز ما را بپذیر، و دعاهايمان را شنوا باش، و خطاهايمان

الْخَطِيئَاتِ ، وَتَجَاوَزْ عَنَّا السَّيِّئَاتِ ، وَاجْعَلْنَا مِنَ الْعَامِلِينَ

را بيامرز، و از گناهمان درگذر، و ما را از عاملان رستگار

الْفَائِزِينَ ، وَلَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ،

قرار ده، و از غضب شدگان و گمراهان قرار مده،

حَتَّى يَنْقُضِيَ شَهْرُ رَمَضَانَ عَنَّا ، وَقَدْ قَبِلْتَ فِيهِ صِيَامَنَا

تا ماه رمضان از ما سپری گردد چنان که روزه‌ها و شب‌زنده‌داری‌مان را در آن

وَقِيَامَنَا ، وَزَكَّيْتَ فِيهِ أَعْمَالَنَا ، وَعَفَرْتَ فِيهِ ذُنُوبَنَا ، وَاجْرَلْتَ

پذیرفته باشی، و کردارمان را در آن پاکیزه، و گناهانمان را در آن مورد آمرزش قرار داده، و سهم ما

فِيهِ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ نَصَيْبَنَا ، فَإِنَّكَ الْإِلَهُ الْمَجِيبُ ، وَالرَّبُّ

را در آن از هر خیری فراوان ساخته باشی، به یقین تویی معبود اجابت کننده دعاها، و پروردگار

الْقَرِيبُ (الرَّقِيبُ) ، وَأَنْتَ بِكُلِّ شَيْءٍ مُحِيطٌ . دوازدهم: در

نزدیک به بندگان و تویی احاطه کننده بر هر چیز.

این شب دعای روایت شده از امام صادق عليه السلام را که در

کتاب «اقبال» آمده بخواند: اللَّهُمَّ رَبَّ شَهْرِ رَمَضَانَ ، مُنْزِلَ

خدایا ای پروردگار ماه رمضان، ای فرو فرستنده

الْقُرْآنِ ، هَذَا شَهْرُ رَمَضَانَ ، الَّذِي أَنْزَلْتَ فِيهِ الْقُرْآنَ ،

قرآن، این ماه رمضان است که قرآن را در آن فرو فرستادی،

وَأَنْزَلْتَ فِيهِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ، مِنْ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ . اللَّهُمَّ

و در آن دلایل روشنی از هدایت و شناسایی حق از باطل فرو فرستادی. خدایا

اعمال شب اول ماه رمضان

ارزُقنا صيامه ، وَاَعِنَّا عَلَى قِيَامِهِ . اَللّٰهُمَّ سَلِّمْهُ لَنَا ، وَسَلِّمْنا

روزه آن را نصیب ما کن، و بر شب زنده داری اش یاری مان ده، خدایا آن را برای ما سالم بدار، و در آن

فِيهِ ، وَتَسَلِّمْهُ مِنَّا ، فِي يَسْرِ مِنْكَ وَمُعَافَاةٍ ، وَاجْعَلْ فِيْمَا تَقْضٰى

به ما سلامتی ده و آن را از سوی خویش در آسانی و سلامت کامل از ما تحویل بگیر، و در آنچه حکم می کنی

وَتُقَدَّرُ ، مِنْ اَمْرِ الْمَحْتَمِ ، وَفِيْمَا تَفَرَّقُ مِنْ اَمْرِ الْحَكِيْمِ ، فِي

و مقدر می گردانی از فرمان حتمی خویش، و در آنچه جدا می کنی از امر حکیمانانه در

لَيْلَةِ الْقَدْرِ ، مِنْ الْقَضَاءِ الَّذِي لَا يُرَدُّ وَلَا يُبَدَّلُ ، اَنْ تَكْتُبَنِي

شب قدر، از آن حکمی که برگشت نمی پذیرد و دگرگون نمی شود، مقرر فرما که ما را

مِنْ حُجَّاجِ بَيْتِكَ الْحَرَامِ ، الْمَبْرُورِ حَجُّهُمْ ، الْمَشْكُورِ سَعِيْمُهُمْ ،

از حاجیان خانه محترمت بنویسی، آنان که حجتشان قبول، و سعیشان پذیرفته،

الْمَغْفُورِ ذُنُوبِهِمْ ، الْمُكْفَرِ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ، وَاجْعَلْ فِيْمَا تَقْضٰى

و گناهانشان آمرزیده گشته، و بدیهایشان نادیده گرفته شده است. و در آنچه حکم می کنی

وَتُقَدَّرُ ، اَنْ تُطِيْلَ لِي فِي عُمْرِي ، وَتُوسِّعَ عَلَيَّ مِنَ الرِّزْقِ الْحَلَالِ .

و مقدر می نمایی مقرر فرما که عمرم را طولانی گردانی، و از روزی حلال بر من وسعت بخشی.

سیزدهم: دعای چهل و چهارم صحیفه کامله سجاده را بخواند.

چهاردهم: بخواند دعای: «اَللّٰهُمَّ اِنَّ هٰذَا شَهْرُ رَمَضَانَ ...»

را که سید در کتاب «اقبال» نقل فرموده ، و دعایی

بسیار طولانی است. پانزدهم: بخواند: اَللّٰهُمَّ اِنَّهُ قَدْ

خدایا هر آینه ماه

دَخَلَ شَهْرُ رَمَضَانَ . اَللّٰهُمَّ رَبَّ شَهْرِ رَمَضَانَ ، الَّذِي اَنْزَلْتَ

رمضان وارد شد، در آن قرآن را

فِيهِ الْقُرْآنَ ، وَجَعَلْتَهُ بَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدٰى وَالْفُرْقَانِ . اَللّٰهُمَّ

فرو فرستادی، و آن را دلایل آشکاری از هدایت و شناسایی حق از باطل قرار دادی . خداوند

اعمال شب اول ماه رمضان

فَبَارِكْ لَنَا فِي شَهْرِ رَمَضَانَ ، وَاعِنَّا عَلَى صِيَامِهِ وَصَلَوَاتِهِ ،

در ماه رمضان به ما برکت عطا کن، و بر روزه و نمازهایش یاریمان فرما

وَتَقَبَّلَهُ مِنَّا .

و آنرا از ما بپذیر.

روایت شده رسول خدا ﷺ وقتی ماه رمضان می رسید این دعا را می خواندند.

شانزدهم: و نیز روایت شده است که رسول خدا ﷺ در شب اول ماه رمضان این دعا را می خواندند:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَكْرَمَنَا بِكَ ، أَيُّهَا الشَّهْرُ الْمُبَارَكُ . اللَّهُمَّ فَقِّوْنَا

سپاس خدای را که به وسیله تو ای ماه مبارک ما را گرامی داشت. خدایا ما را

عَلَى صِيَامِنَا وَقِيَامِنَا ، وَثَبَّتْ أقدامَنَا ، وَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ

بر روزه و شبزندهداری مان نیرو بخش، و گامهای مان را استوار کن، و بر کافران

الْكَافِرِينَ . اللَّهُمَّ أَنْتَ الْوَاحِدُ فَلَا وَلَدَ لَكَ ، وَأَنْتَ الصَّمَدُ

پیروzman گردان. خدایا تو یگانه ای پس برایت فرزندی نیست، و تویی بی نیازی

فَلَا شِبْهَ لَكَ ، وَأَنْتَ الْعَزِيزُ فَلَا يُعْزُكَ شَيْءٌ ، وَأَنْتَ الْغَنِيُّ وَأَنَا

پس شبیهی برایت نمی باشد، و تویی عزیز و چیزی عزیزت نکند، و تویی بی نیاز و من

الْفَقِيرُ ، وَأَنْتَ الْمَوْلَى وَأَنَا الْعَبْدُ ، وَأَنْتَ الْغَفُورُ وَأَنَا الْمَذْنِبُ ،

تهیدستم، و تویی مولا و من بندهام، و تویی آمرزنده و من گنهگارم،

وَأَنْتَ الرَّحِيمُ وَأَنَا الْمُخْطِئُ ، وَأَنْتَ الْخَالِقُ وَأَنَا الْمَخْلُوقُ ، وَأَنْتَ

و تویی مهربان و من خطاکارم، و تویی آفریننده و من آفریده ام، و تویی

الْحَيُّ وَأَنَا الْمَيِّتُ ، أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ أَنْ تَغْفِرَ لِي ، وَتَرْحَمَنِي

زنده و من مرده ام، از تو درخواست می کنم به مهرت که مرا بیامرزی و به من رحم کنی،

وَتَجَاوَزَ عَنِّي ؛ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

و از من درگذری، همانا تو بر هر چیز توانایی.

اعمال شب اول ماه رمضان

هفدهم: در باب اوّل [صفحه ۲۲۴] بیان استحباب خواندن دعای جوشن کبیر در آغاز ماه گذشت. هجدهم: دعای حج را که در اول ماه گذشت بخواند. نوزدهم: هنگامی که ماه رمضان شروع می شود کثرت تلاوت قرآن شایسته است، و روایت شده که امام صادق علیه السلام پیش از تلاوت قرآن این دعا را می خواندند:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُ أَنَّ هَذَا كِتَابُكَ ، الْمُنزَلُ مِنْ عِنْدِكَ ، عَلَيَّ

خدايا گواهی می دهیم که این کتاب توست که از سوی تو بر

رَسُولِكَ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ ، وَكَلَامُكَ

رسولت محمد بن عبد الله (درود خدا بر او و خاندانش) نازل گشته، و سخن گویای توست

التَّاطِقُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّكَ ، جَعَلْتَهُ هَادِيًا مِنْكَ إِلَى خَلْقِكَ ،

بر زبان پیامبرت، آن را از سوی خود راهنمایی برای بندگانت قرار دادی،

وَحَبْلًا مُتَّصِلًا فِيمَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ عِبَادِكَ . اللَّهُمَّ إِنِّي نَشَرْتُ

و رشته پیوسته ای بین تو و بندگان توست. خدايا پیمان

عَهْدَكَ وَكِتَابَكَ. اللَّهُمَّ فَاجْعَلْ نَظْرِي فِيهِ عِبَادَةً ، وَقِرَاعَتِي

و کتابت را در پیش رویم باز کرده ام، خدايا نگاهم را در آن عبادت، و خواندنم

فِيهِ فِكْرًا ، وَفِكْرِي فِيهِ اعْتِبَارًا ، وَاجْعَلْنِي مِمَّنْ اتَّعَظَ بِبَيَانِ

را در آن اندیشه، و اندیشه ام را در آن عبرت آموز قرار بده، و مرا از کسانی قرار ده که از بیان

مَوَاعِظِكَ فِيهِ ، وَاجْتَنَبَ مَعَاصِيكَ ، وَلَا تَطْبَعْ عِنْدَ قِرَاعَتِي

پندهایت در قرآن اندرز گیرند، و از نافرمانیهایت دوری نمایند، و هنگام تلاوت آن

عَلَى سَمْعِي ، وَلَا تَجْعَلْ عَلَيَّ بَصْرِي غِشَاوَةً ، وَلَا تَجْعَلْ قِرَاعَتِي

بر گوشم مهر من، و بر دیدهام پرده من، و خواندنم را

اعمال و زاول ماه رمضان

قِرَاءَةً لَا تَدْبُرُ فِيهَا ، بَلْ اجْعَلْنِي اِتِّدَبِّرُ آيَاتِهِ وَأَحْكَامَهُ ، آخِذًا

خواندن بی تدبیر قرار مده، بلکه آنچه قرار مده که در آیات و احکامش تدبیر کنم، و برگیرنده

بِشَرَائِعِ دِينِكَ ، وَلَا تَجْعَلْ نَظْرِي فِيهِ غَفْلَةً ، وَلَا قِرَاءَتِي هَذَرًا ؛

قوانین دینت باشم، و نگاهم را در آن بی خبری، و قرائتم را بیهوده و باطل قرار مده،

إِنَّكَ أَنْتَ الرَّؤُوفُ الرَّحِيمُ . و پس از قرائت قرآن مجید این

تویی رؤوف و مهربان.

دعا را می خواندند اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ قَدْ قَرَأْتُ مَا قَضَيْتَ مِنْ

خدایا آنچه را از حکم کتابت کرده بودی خواندم،

كِتَابِكَ ، الَّذِىْ اَنْزَلْتَهُ عَلٰى نَبِيِّكَ الصّٰدِقِ ، صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ ،

کتابی که بر پیامبر راستگویت (درود خدا بر او و خاندانش) نازل کردی،

فَلَكَ الْحَمْدُ رَبَّنَا . اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِيْ مِنْ يُحِلُّ حَلَالَهُ ، وَيَحْرِمُ

پس سپاس شایسته توست ای پروردگار خدایا مرا از کسانی قرار ده که حلالش را حلال و حرامش را

حَرَامَهُ ، وَيُؤْمِنُ بِحُكْمِهِ وَمُتَشَابِهِهِ ، وَاجْعَلْهُ لِيْ اَنْسًا فِيْ قَبْرِيْ ،

حرام می شمارند، به محکم و متشابهش ایمان می آورند، و آن را مونس در قبر و قیامت گردان،

وَأَنْسًا فِيْ حَشْرِيْ ، وَاجْعَلْنِيْ مِنْ تُرْقِيهِ بِكُلِّ آيَةٍ قَرَأَهَا ،

و مرا از کسانی قرار ده که او را به هر آیه ای که می خواند

دَرَجَةً فِيْ اَعْلٰى عِلِّيِّينَ . آمِيْنَ رَبَّ الْعَالَمِيْنَ .

در برترین جایگاه بهشت بالا بری، آمین ای پروردگار جهانیان.

روز اوّل: در آن چند عمل مستحبّ است: اوّل: غسل نمودن

در آب جاری ، و بر سر ریختن سی کف دست آب ، که

در تمام طول سال باعث ایمنی از همه دردها و بیماریهاست.

دوّم: کفی از گلاب به روی خویش بزند ، تا از خواری

و پریشانی نجات یابد و قدری هم به سر خود بمالد ، تا در

اعمال و زاول ماه رمضان

آن سال از سرسام [در برخی نسخه‌ها: برسام] ، به معنی بیماری سینه] ایمن گردد. سوم: دو رکعت نماز اول ماه را بجا آورد و صدقه بدهد. چهارم: دو رکعت نماز بخواند ، در رکعت اول سوره‌های «حمد» و «إِنَّا فَتَحْنَا» را و در رکعت دوم سوره «حَمْد» و هر سوره دیگری را که بخواهد بخواند ، تا حق تعالی در آن سال بدیها را از او دور سازد ، و تا سال آینده در پناه خدا باشد. پنجم: پس از طلوع فجر این دعا را بخواند:

اللَّهُمَّ قَدْ حَضَرَ شَهْرُ رَمَضَانَ ، وَقَدْ افْتَرَضْتَ عَلَيْنَا صِيَامَهُ ،

خدایا ماه رمضان رسید، تو روزهایش را بر ما واجب نموده‌ای،

وَأَنْزَلْتَ فِيهِ الْقُرْآنَ ، هُدًى لِلنَّاسِ ، وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ

و قرآن را در آن برای هدایت مردم، و دلایل روشنی از هدایت و شناسایی از باطل

وَالْفُرْقَانِ . اللَّهُمَّ أَعِنَّا عَلَىٰ صِيَامِهِ ، وَتَقَبَّلْهُ مِنَّا ، وَتَسَلَّمْهُ مِنَّا ،

نازل کرده‌ای. خدایا ما را بر روزه‌اش یاری کن، و آن را از ما بپذیر، و این ماه را از ما به سلامت دریافت کن،

وَسَلِّمْهُ لَنَا فِي يُسْرٍ مِّنْكَ وَعَافِيَةٍ ؛ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

و آن را برای ما از سوی خویش در آسانی و عافیت سالم بدار، همانا تو بر هر چیز توانایی.

ششم: دعای چهل و چهارم صحیفه کامله را اگر در شب قبل نخوانده بخواند. هفتم: علامه مجلسی در «زاد المعاد» فرموده که شیخ کلینی و شیخ طوسی و دیگران به سند صحیح روایت کرده‌اند که حضرت موسی بن جعفر علیه السلام فرمود: در

اعمال و زاول ماه رمضان

ماه مبارک رمضان در آغاز سال ، یعنی روز اول این ماه - چنان که علما فهمیده اند - این دعا را بخوان ، و فرمود: هر که این دعا را برای رضای خدا ، و بدون آمیختگی با اغراض ناپسند و ریا بخواند ، در آن سال فتنه و گمراهی و آفتی که به دین یا بدنش ضرر برساند به او نرسد ، و حق تعالی او را از شر آنچه از بلاها در آن سال واقع می شود حفظ می نماید. و دعا این است:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِسْمِكَ ، الَّذِي دَانَ لَهُ كُلُّ شَيْءٍ ، وَبِرَحْمَتِكَ

خدایا از تو درخواست می کنم ، به آن نامت که همه چیز در برابرش فروتن شده ، و به رحمتت

الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ ، وَبِعَظَمَتِكَ الَّتِي تَوَاضَعُ لَهَا كُلُّ شَيْءٍ ،

که همه چیز را فرا گرفته ، و به عظمتت که همه چیز در آستانش تواضع نموده ،

وَبِعِزَّتِكَ الَّتِي قَهَرْتَ كُلَّ شَيْءٍ ، وَبِقُوَّتِكَ الَّتِي خَضَعَ لَهَا كُلُّ

و به عزتت که بر همه چیز چیره گشته ، و به نیرویت که همه چیز در برابرش خضوع یافته ،

شَيْءٍ ، وَبِجَبْرُوتِكَ الَّتِي غَلَبْتَ كُلَّ شَيْءٍ ، وَبِعِلْمِكَ الَّذِي أَحَاطَ

و به جبروتت که بر همه چیز غالب گشته ، و به علمت که همه چیز را

بِكُلِّ شَيْءٍ ؛ يَا نُورُ يَا قُدُّوسُ ، يَا أَوَّلَ قَبْلِ كُلِّ شَيْءٍ ، وَيَا بَاقِيًا بَعْدَ

فرا گرفته ، ای نور ، ای قدوس ، ای اول پیش از هر چیز ، ای باقی پس

كُلِّ شَيْءٍ ؛ يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ ، صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ ، وَاعْفِرْ

از هر چیز ، ای خدا ، ای مهربان ، بر محمد و خاندان محمد درود فرست و از من ببامرز

لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُغَيِّرُ النِّعَمَ ، وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُنَزِلُ النِّقَمَ ،

گناهانی را که نعمتها را دگرگون می سازد ، و ببامرز گناهانی را که کینه ها را فرو می فرستد ،

وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَقْطَعُ الرَّجَاءَ ، وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي

و ببامرز گناهانی را که امید به تو را قطع می کند ، و ببامرز گناهانی را که

اعمال و زاول ماه رمضان

تُدِيلُ الْأَعْدَاءَ ، وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَرُدُّ الدُّعَاءَ ، وَاعْفِرْ لِي

دشمنان را چیره می‌سازد، و بیامرز گناهانی را که دعا را برمی‌گرداند، و بیامرز

الذُّنُوبَ الَّتِي يُسْتَحَقُّ بِهَا نُزُولُ الْبَلَاءِ ، وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي

گناهانی را که مردم به سبب آن سزاوار نزول بلا می‌شوند، و بیامرز گناهانی را

تَحْبِسُ غَيْثَ السَّمَاءِ ، وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَكْشِفُ الْغَطَاءَ ،

که بارش آسمان را باز می‌دارد، و بیامرز گناهانی را که پرده‌ها را کنار می‌زند،

وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُعَجِّلُ الْفَنَاءَ ، وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي

و بیامرز گناهانی را که در نابودی شتاب می‌افکند، و بیامرز گناهانی را که سبب

تَوْرَثُ النَّدَمَ ، وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَهْتِكُ الْعِصَمَ ، وَالْبِسْنَى

پشیمانی می‌گردد، و بیامرز گناهانی را که پرده‌ها را می‌برد، و زره محکم

دِرْعَكَ الْحَصِينَةَ الَّتِي لَا تُرَامُ ، وَعَافِنِي مِنْ شَرِّ مَا أَحَازِرُ بِاللَّيْلِ

را بر من بیوشان زرهی که نفوذ ناپذیر است، و مرا از شر آنچه در شب

وَالنَّهَارِ ، فِي مُسْتَقْبَلِ سَنَتِي هَذِهِ . اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ

و روز و آینده این سال از آن خذر می‌کنم عافیت بخش. خدایا پروردگار آسمانهای

السَّبْعِ ، وَرَبَّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ ، وَمَا فِيهِنَّ وَمَا بَيْنَهُنَّ ، وَرَبَّ

هفتگانه، و پروردگار زمینهای هفتگانه، و آنچه در آنهاست، و آنچه میان آنهاست، و پروردگار

الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ، وَرَبَّ السَّبْعِ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ ، وَرَبَّ

عرش بزرگ، و پروردگار سوره «حمد» و قرآن عظیم، و پروردگار

إِسْرَافِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَجَبْرَائِيلَ ، وَرَبَّ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

اسرافیل و میکائیل و جبرئیل، و پروردگار محمد (درود خدا بر او و خاندانش)

وَأٰلِهِ، سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَخَاتِمِ النَّبِيِّينَ ، أَسْأَلُكَ بِكَ وَبِمَا سَمَّيْتَ بِهِ

آقای رسولان و پایان بخش پیامبران، از تو می‌خواهم به حق ذات پاکت و به حق آنچه خود را

نَفْسَكَ ؛ يَا عَظِيمُ أَنْتَ الَّذِي تَمُنُّ بِالْعَظِيمِ ، وَتَدْفَعُ كُلَّ مَحْذُورٍ ،

به آن نام نهادی، ای بزرگ تویی که به نعمت بزرگ تفضل می‌کنی، و هر محذوری را دفع می‌کنی

وَتُعْطِي كُلَّ جَزِيلٍ ، وَتُضَاعِفُ [مِنْ] الْحَسَنَاتِ بِالْقَلِيلِ

و هر نعمت برجسته‌ای را عطا می‌نمایی، و نیکبها را به کم

اعمال و زاول ماه رمضان

وَبِالْكَثِيرِ ، وَتَفَعَّلُ مَا تَشَاءُ يَا قَدِيرُ . يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ ، صَلِّ عَلَيَّ

و زیاد دوچندان می سازی، و هر کاری که بخواهی انجام می دهی، ای توانا ای خدا، ای مهربان، بر

مُحَمَّدٍ وَاهِلِ بَيْتِهِ ، وَالْبِسْنِي فِي مُسْتَقْبَلِ سَنَتِي هَذِهِ

محمد و اهل بیتش درود فرست، و در آینده این سال لباس

سِتْرِكَ ، وَنَضَّرَ وَجْهِي بِنُورِكَ ، وَأَحْبَبْنِي بِمَحَبَّتِكَ ، وَبَلِّغْنِي

سترت را بر من بیوشان، و چهره ام را به نورت شاداب ساز، و به دوستی ات دوستم بدار، و مرا

رِضْوَانِكَ ، وَشَرِيفَ كِرَامَتِكَ ، وَجَسِيمَ عَطِيَّتِكَ ، وَاعْطِنِي

به خشنودیت، و شریف کرامتت، و بزرگ عطایت برسان، و به من عطا کن

مِنْ خَيْرِ مَا عِنْدَكَ ، وَمِنْ خَيْرِ مَا أَنْتَ مُعْطِيهِ أَحَدًا مِنْ

از بهترین چیزی که نزد توست و بهترین چیزی که به بنده ای از بندگانت عطا

خَلْقِكَ ، وَالْبِسْنِي مَعَ ذَلِكَ عَافِيَّتِكَ . يَا مَوْضِعَ كُلِّ

می فرمایی، و افزون بر این لباس عافیت و تندرستی بر من بیوشان، ای جایگاه

شَكْوَى ، وَيَا شَاهِدَ كُلِّ نَجْوَى ، وَيَا عَالِمَ كُلِّ خَفِيَّةٍ ، وَيَا دَافِعَ مَا

هر شکایت، ای حاضر در هر گفتگوی پنهان، ای دانای هر پنهان، ای دفع کننده

تَشَاءُ مِنْ بَلِيَّةٍ ، يَا كَرِيمَ الْعَفْوِ ، يَا حَسَنَ التَّجَاوُزِ ، تَوَفَّنِي عَلَى مِلَّةِ

بلاها آنگونه که خواهی، ای بزرگوار گذشت ای نیکو درگذر، مرا بر آیین

إِبْرَاهِيمَ وَفِطْرَتِهِ ، وَعَلَى دِينِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

ابراهیم و بر فطرت او، و بر دین محمد (درود خدا بر او و خاندانش باد)

وَسُنَّتِهِ ، وَعَلَى خَيْرِ الْوَفَاةِ ، فَتَوَفَّنِي مُوَالِيًا لِأَوْلِيَائِكَ ، [وَأَمْعَادِيًا

و روش او، و بر بهترین مرگها بمیران، بمیران در حالی که دوستدار اولیایت، و دشمن

لِأَعْدَائِكَ . اللَّهُمَّ وَجِّنْبَنِي فِي هَذِهِ السَّنَةِ ، كُلَّ عَمَلٍ أَوْ قَوْلٍ

دشمنانه باشم. خدایا مرا در این سال از هر کار یا گفتار یا کرداری که از تو

أَوْ فِعْلٍ ، يُبَاعِدُنِي مِنْكَ ، وَاجْلِبْنِي إِلَى كُلِّ عَمَلٍ أَوْ قَوْلٍ أَوْ فِعْلٍ ،

دورم می کند برکنار دار، و به جانب هر عمل یا گفتار یا کرداری

يُقَرِّبُنِي مِنْكَ فِي هَذِهِ السَّنَةِ ؛ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ، وَامْنَعْنِي

که مرا در این سال به تو نزدیک می کند جلب نما، ای مهربان ترین مهربانان، و بازدار مرا

اعمال و زاول ماه رمضان

مِنْ كُلِّ عَمَلٍ أَوْ قَوْلٍ أَوْ فِعْلٍ ، يَكُونُ مِنِّي أَخَافُ ضَرَرَ عَاقِبَتِهِ ،

از هر عمل یا گفتار یا کرداری که از من سر می‌زند، و من از سرانجام زیانبارش می‌ترسم،

وَأَخَافُ مَقْتَكَ إِتَائِي عَلَيْهِ ، حِذَارَ أَنْ تَصْرِفَ وَجْهَكَ الْكَرِيمَ

و از خشمت به خاطر آن بر خود بیمناکم، ترسم از این است که روی کریمانهات را از

عَنِّي ، فَاسْتَوْجِبْ بِهِ نَقْصًا مِنْ حَظِّي لِي عِنْدَكَ ؛ يَا رَوْوْفُ

من بگردانی من نتیجه سزاوار کاستی بهره‌ای که پیش تو دارم گردم، ای پرلطف

يَا رَحِيمُ . اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِي مُسْتَقْبَلِ سَنَتِي هَذِهِ فِي حِفْظِكَ ،

ای مهربان خدایا در آینده این سال مرا در حفظ و پناه

وَفِي جِوَارِكَ وَفِي كَنْفِكَ ، وَجَلِّلْنِي سِتْرَ عَافِيَتِكَ ، وَهَبْ لِي

و حمایت خود قرار ده، و پرده تندرستی را بر من ببوشان، و از

كِرَامَتِكَ ، عَزَّ جَارُكَ ، وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ . اللَّهُمَّ

کرامتت بر من ببخش، عزیز است پناه تو، و بزرگ است ثنای تو، و معبودی جز تو نیست. خدایا

اجْعَلْنِي تَابِعًا لِصَالِحِي مَنِ مَضَى مِنْ أَوْلِيَائِكَ ، وَالْحَقْنِي بِهِمْ ،

مرا پیرو شایستگان از اولیای گذشته‌ات قرار ده، و به آنان ملحقم فرما،

وَاجْعَلْنِي مُسَلِّمًا لِمَنْ قَالَ بِالصِّدْقِ عَلَيْكَ مِنْهُمْ ، وَأَعُوذُ بِكَ

و تسلیم آن‌که از آنان از طرف تو راست گفت قرارم ده،

اللَّهُمَّ أَنْ تُحِيطَ بِي خَطِيئَتِي وَظُلْمِي ، وَإِسْرَافِي عَلَى نَفْسِي ،

خدایا به تو پناه می‌آورم از اینکه خطایم و ستمم، و زیاده‌روی بر نفسم،

وَاتَّبَاعِي لِهَوَايَ ، وَاشْتِغَالِي بِشَهَوَاتِي ، فَيَحُولَ ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَ

و پیروی از هوا و هوسم، و سرگرمی‌ام به شهوات بر من احاطه کند، در نتیجه همه اینها بین من

رَحْمَتِكَ وَرِضْوَانِكَ ، فَأَكُونُ مَنَسِيًّا عِنْدَكَ ، مُتَعَرِّضًا

و رحمت و خشنودیت دیوار گردد، و من نزد تو فراموش شوم، و در معرض خشم

لِسَخَطِكَ وَنِقْمَتِكَ . اللَّهُمَّ وَفَّقْنِي لِكُلِّ عَمَلٍ صَالِحٍ تَرْضَاهُ

و کینه‌ات قرار گیرم. خدایا مرا برای هر عمل شایسته‌ای که به سبب آن از من خشنود شوی

بِهِ عَنِّي ، وَقَرِّبْنِي إِلَيْكَ زُلْفَى . اللَّهُمَّ كَمَا كَفَيْتَ نَبِيَّكَ

موفق بدار، و مرا به مقام قربت نزدیک کن. خدایا چنان‌که از پیامبرت